

CUBIC 2 CLASSIC  
1669 09.16

# SFA



## SANICUBIC® 2 Classic

**FR** NOTICE D'INSTALLATION

**UK** INSTALLATION INSTRUCTIONS

**DE** INSTALLATIONSHINWEISE

**IT** ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

**ES** MANUAL DE INSTALACIÓN

**PT** MANUAL DE INSTALAÇÃO

**NL** INSTALLATIE VOORSCHRIFTEN

**SE** INSTALLATIONSANVISNING

**DK** INSTALLATIONSVEJLEDNING

**NO** INSTALLASJONSANVISING

**FI** ASENNUSOHJEET

**HU** FELSZERELÉSI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

**PL** INSTRUKCJA INSTALACJI

**RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

**RO** MANUAL DE INSTALARE

**CZ** NÁVOD K INSTALACI A POUŽÍVÁNÍ

**TR** KURULUM KILAVUZU

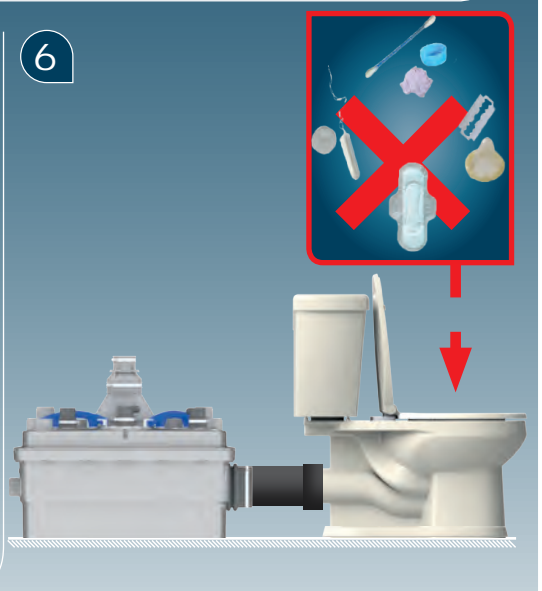
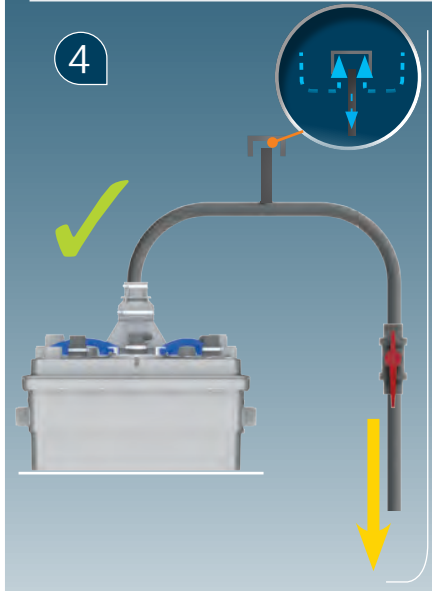
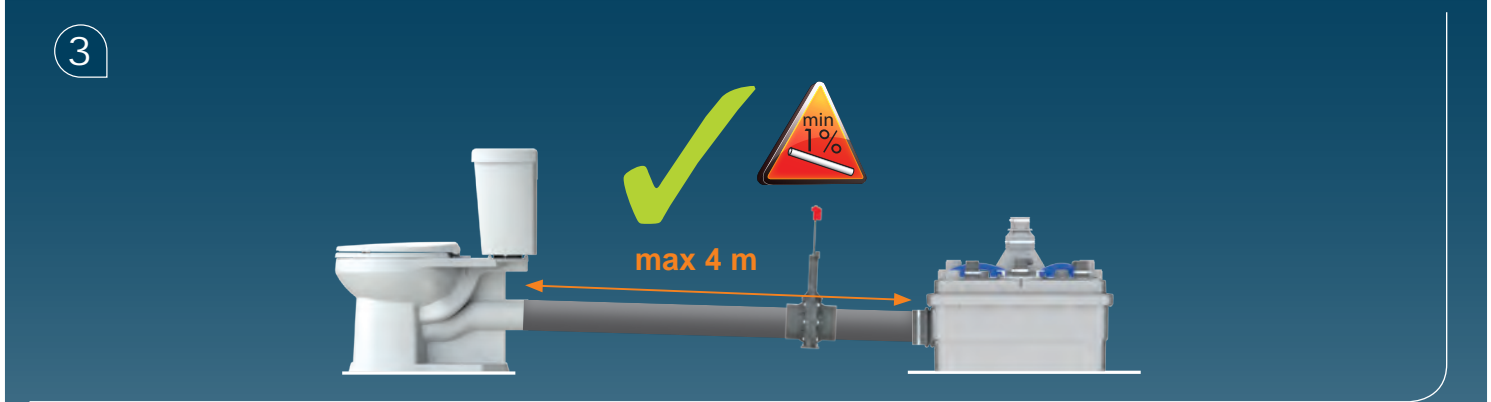
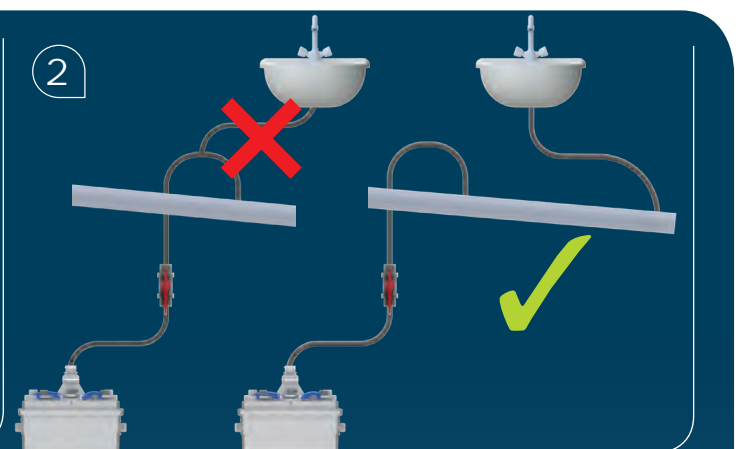
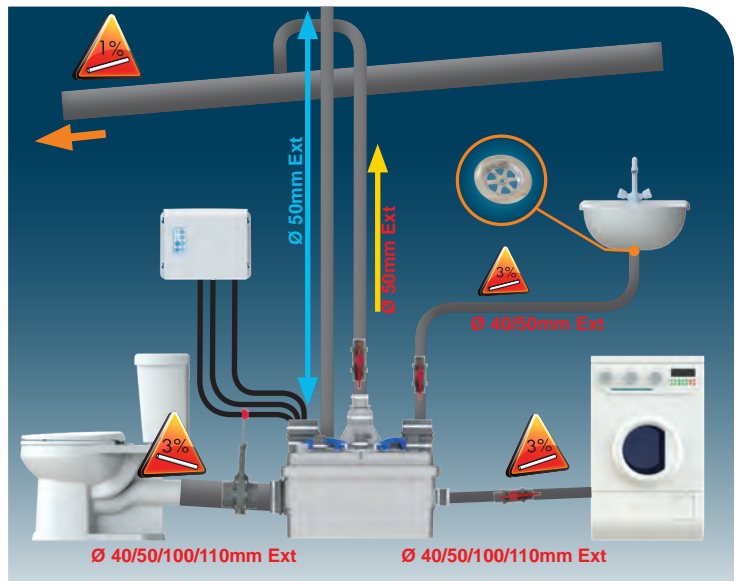
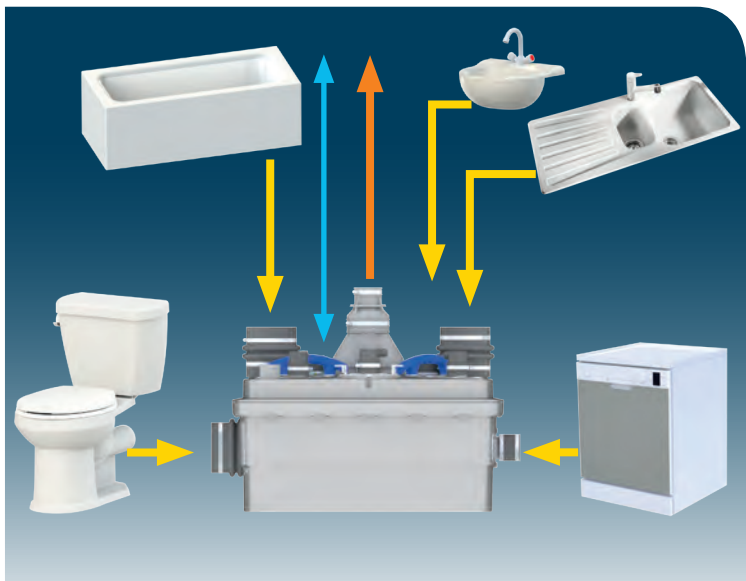
**CN** 用户应保留安装指南以备

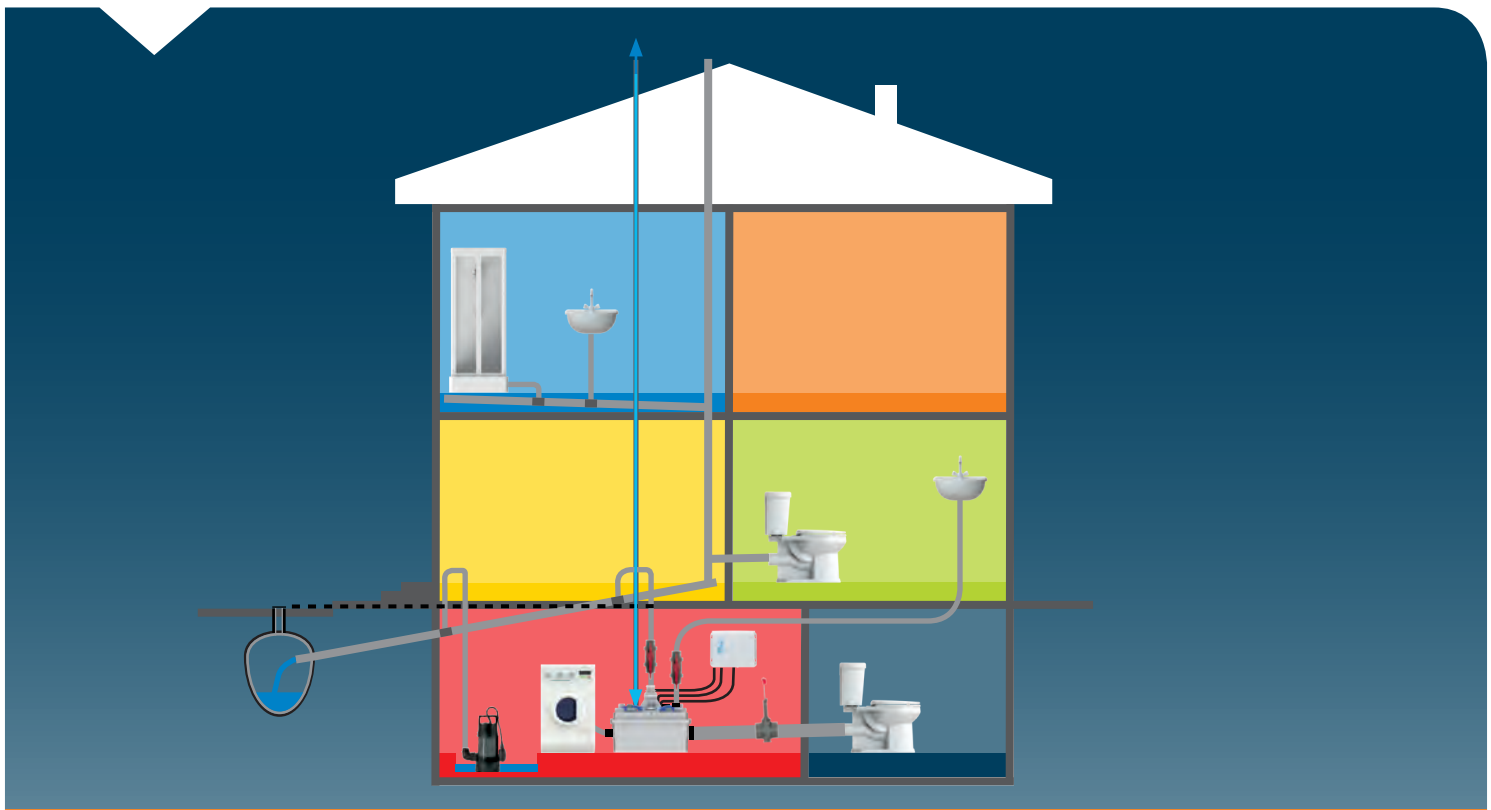
**KR** 설치내용서

**HR** UPUTA ZA INSTALACIJU

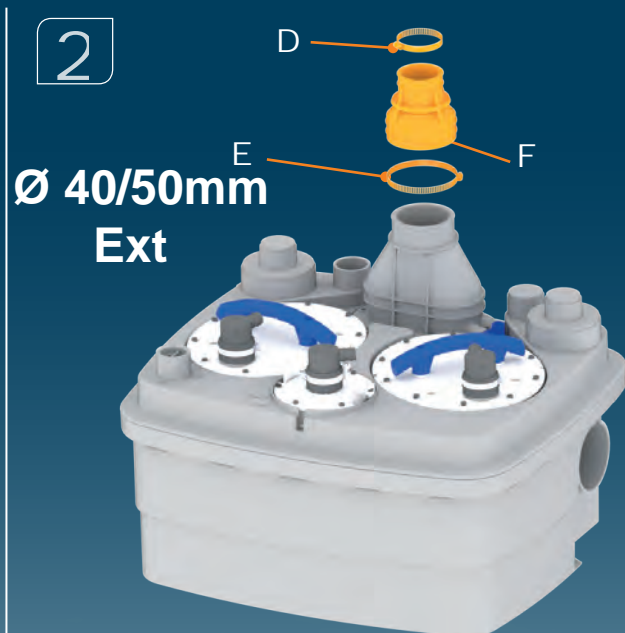
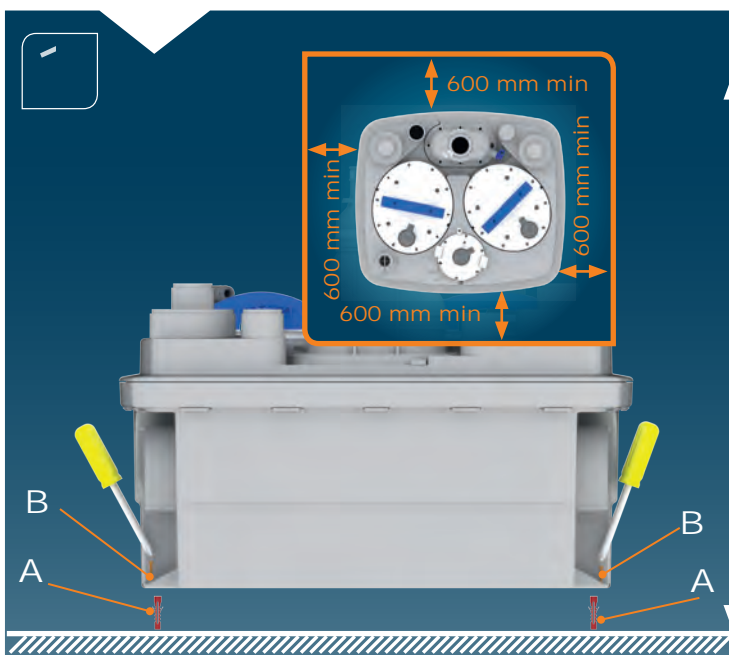
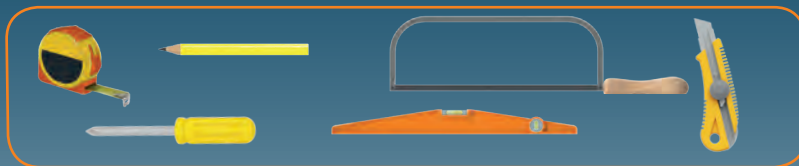
**AR** بي كرتلا قيرط

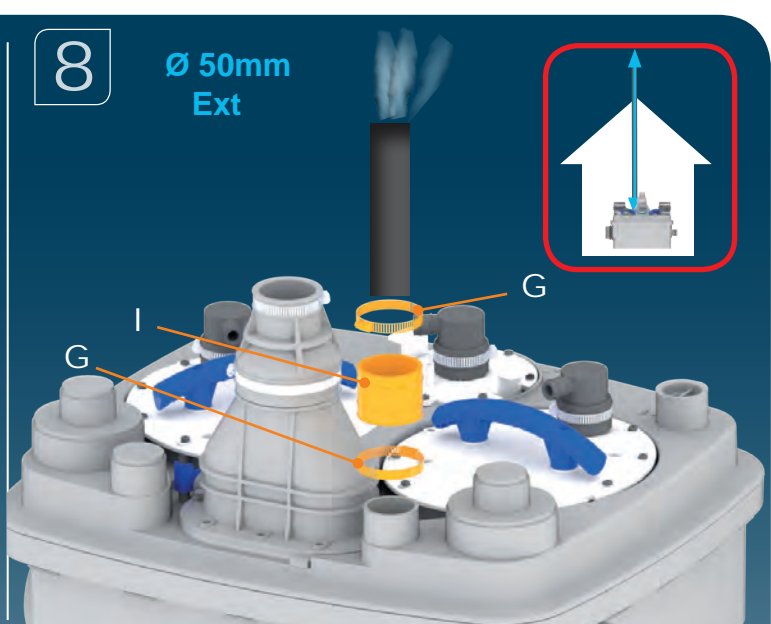
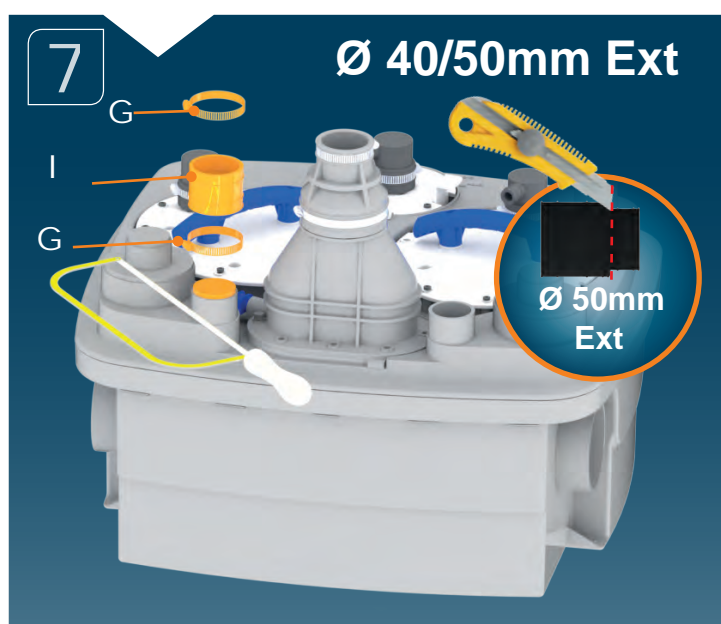
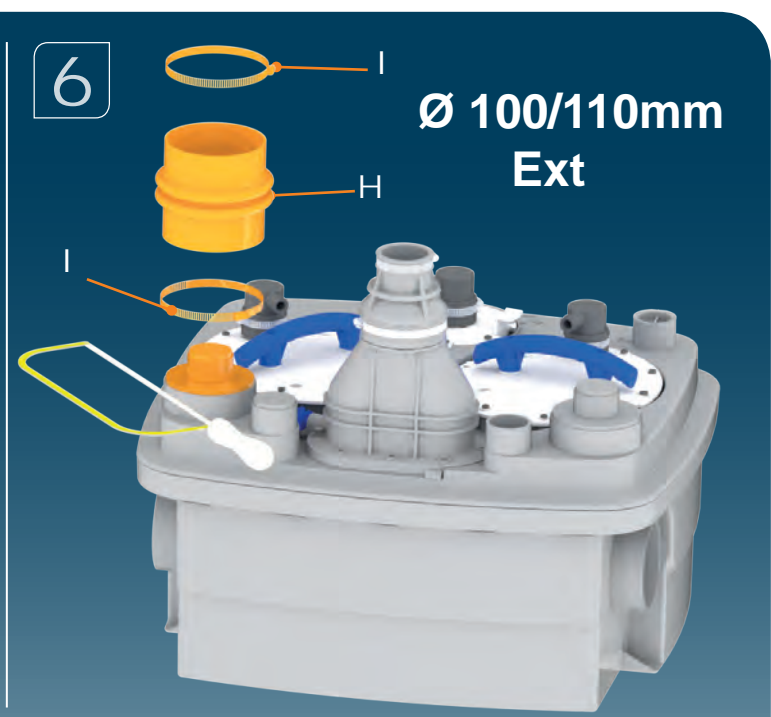
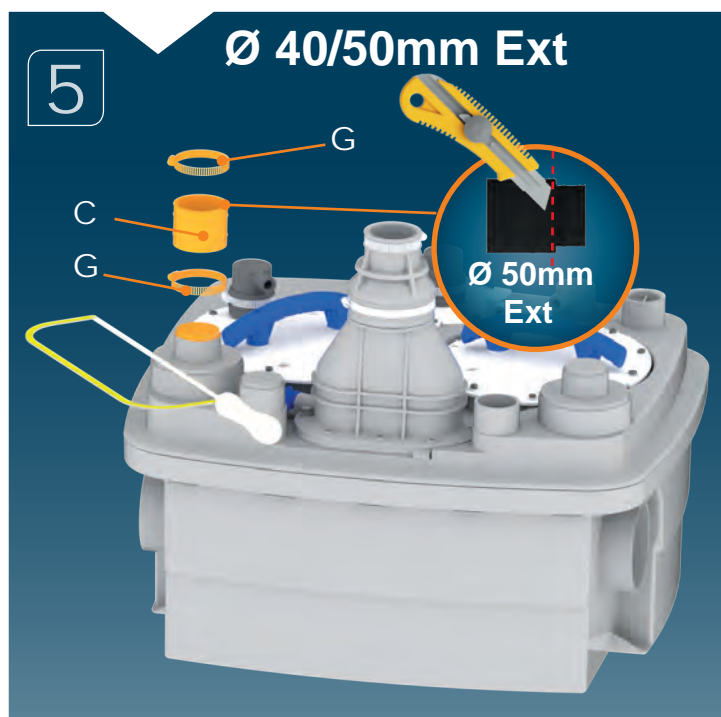
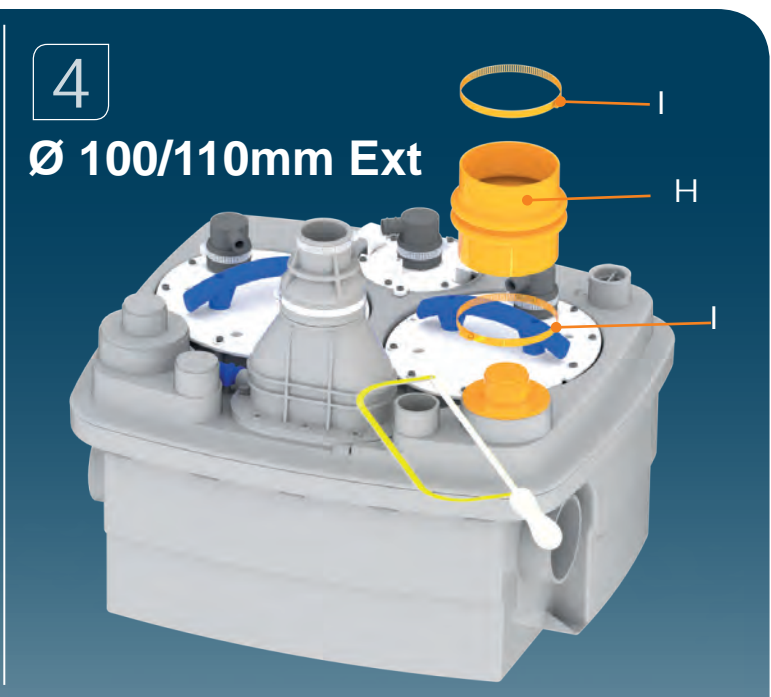
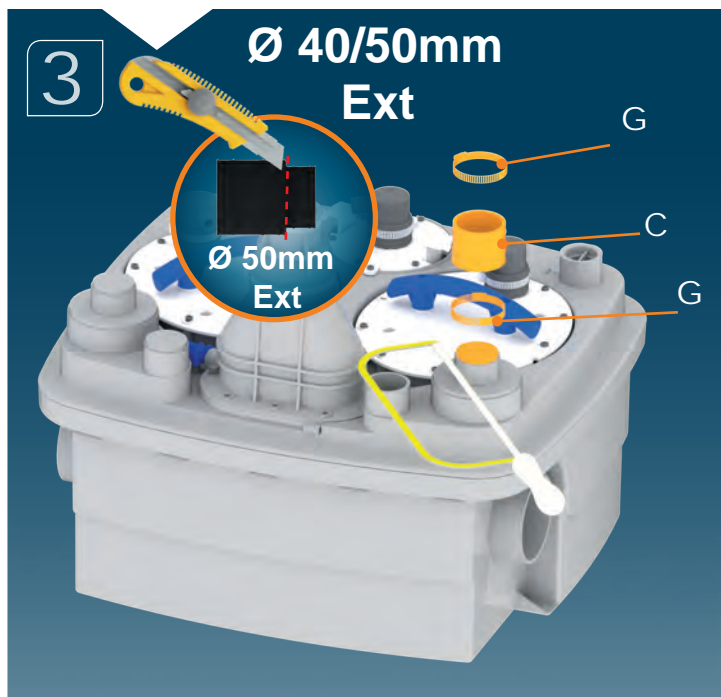
CE





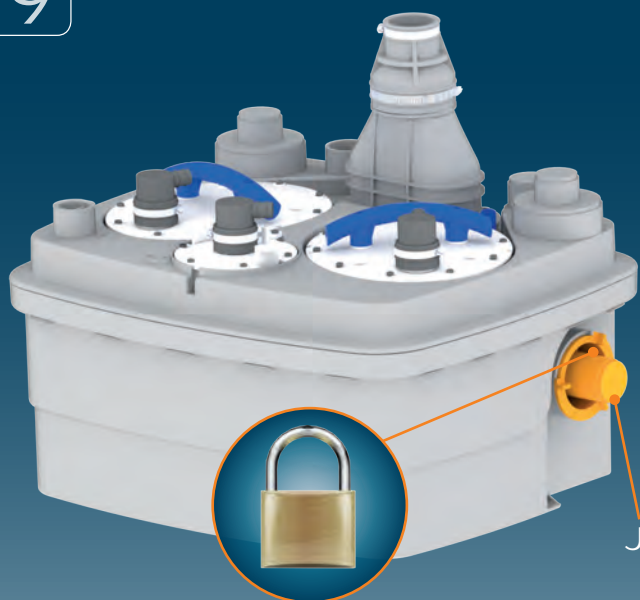
- |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                   |                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                             |                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>x2             | <br>x2             | <br>x4<br>40/50 | <br>x2<br>35x50 | <br>x1<br>60x80  | <br>x1  | <br>x8<br>40x60 |
| <br>x2<br>100/110 | <br>x4<br>100x120 | <br>x2         | <br>x1         | <br>x1<br>8x12 | <br>x1 | <br>x1         |







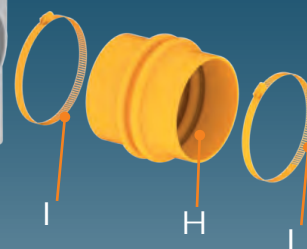
9



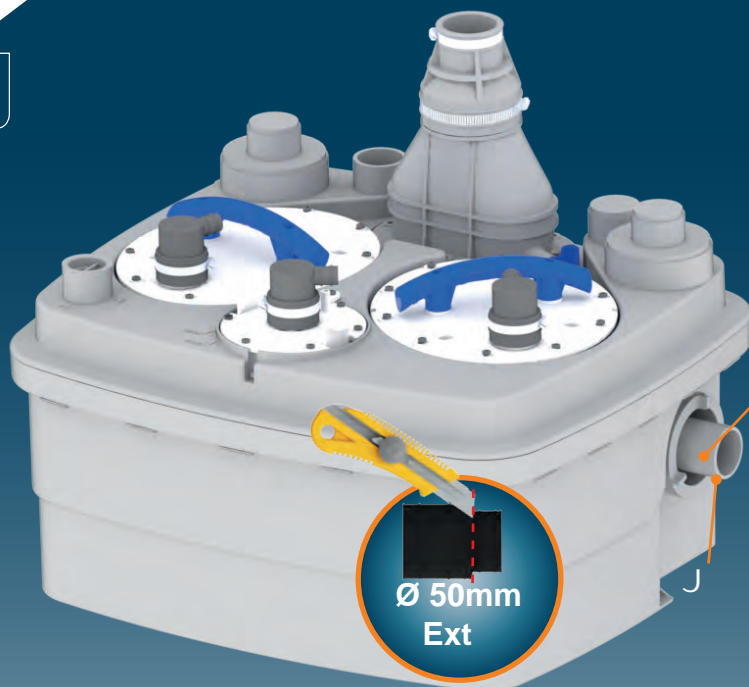
10



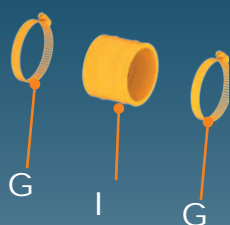
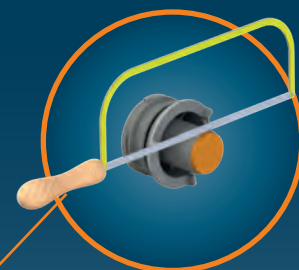
Ø 100/110mm  
Ext



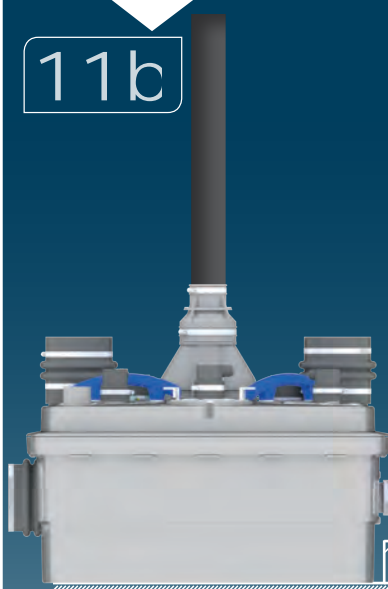
11a



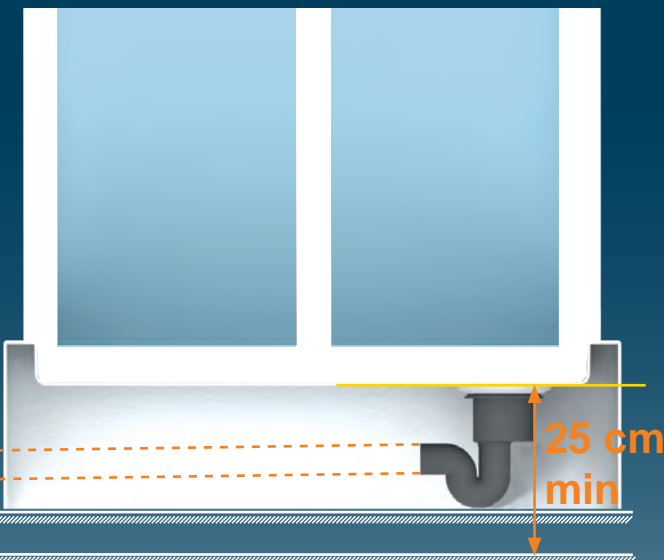
Ø 50mm  
Ext



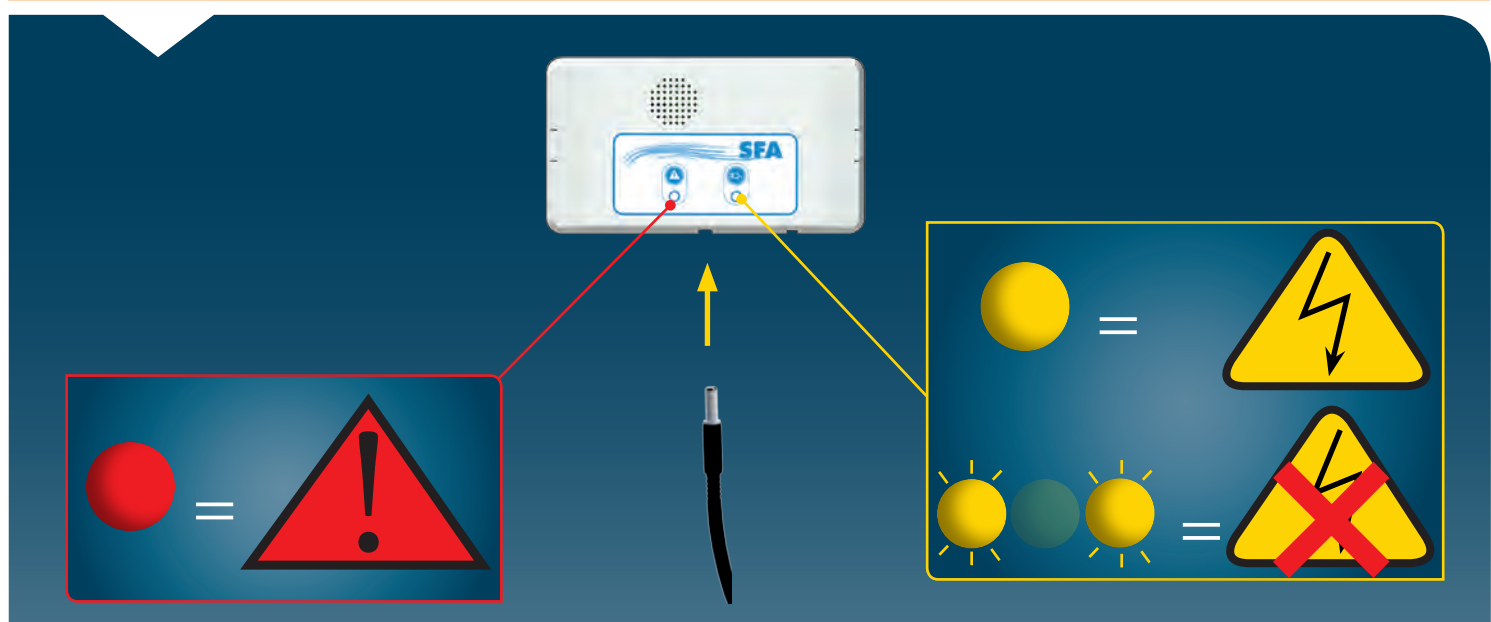
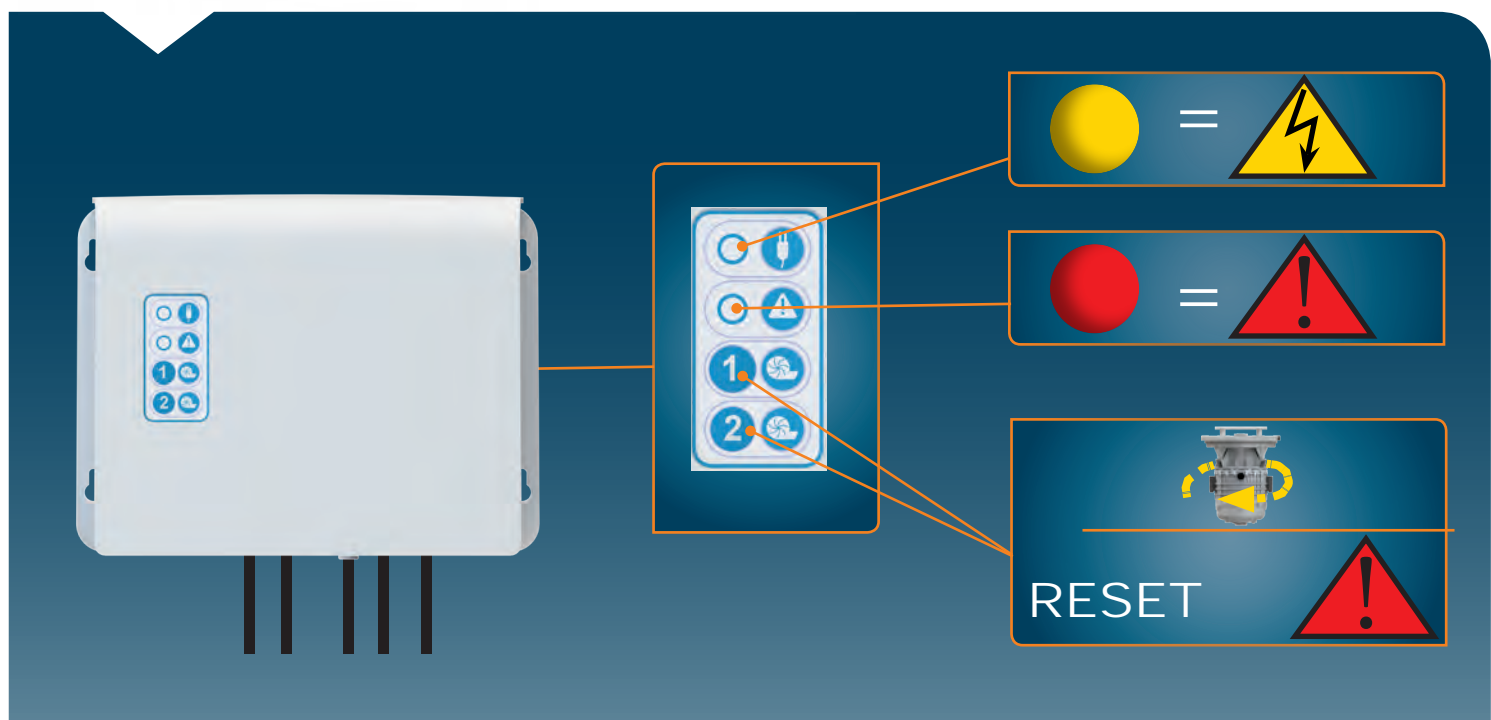
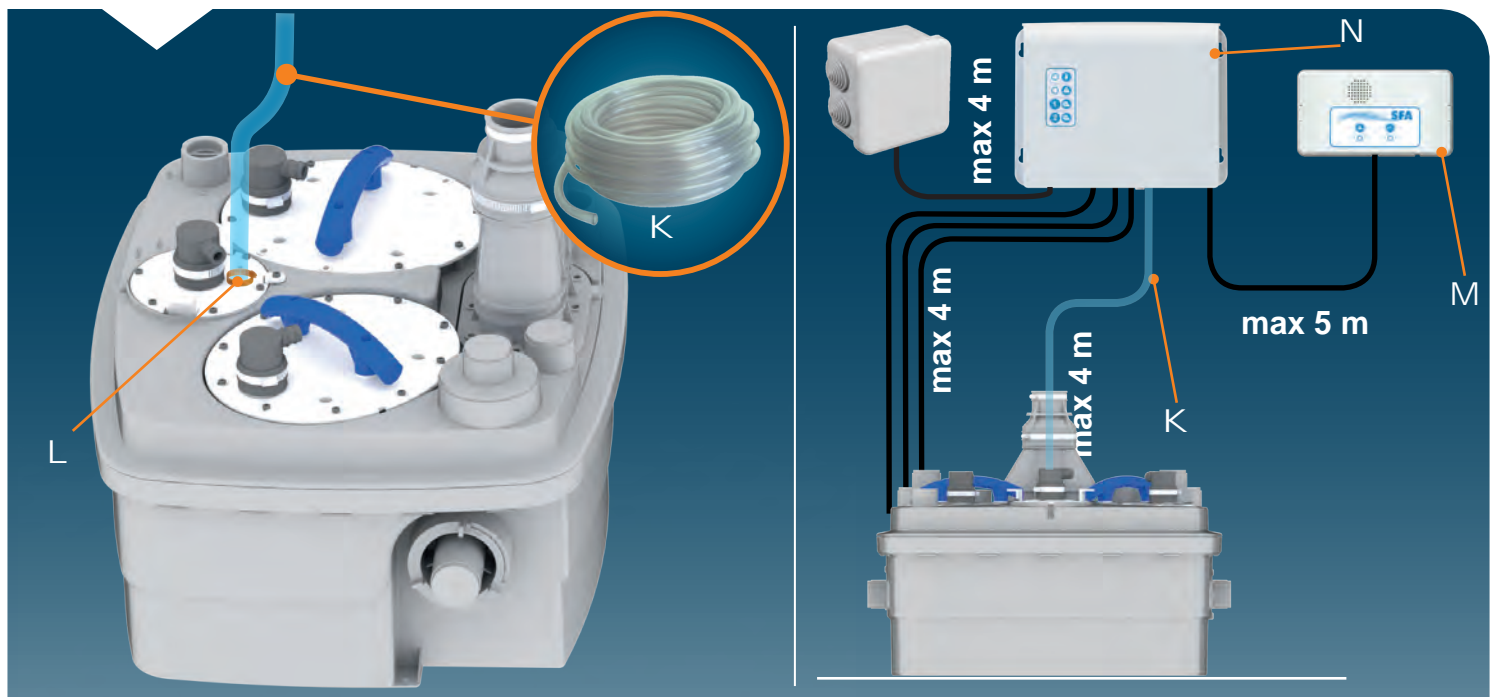
11b

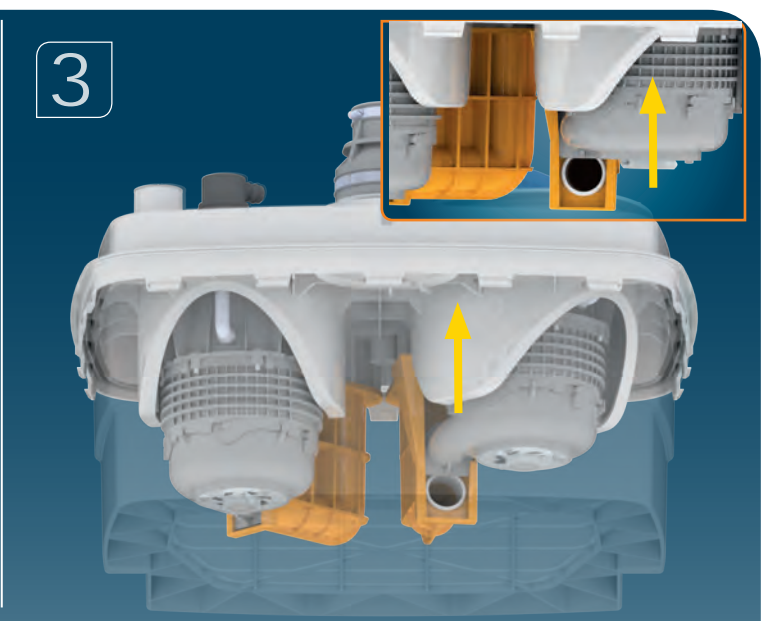
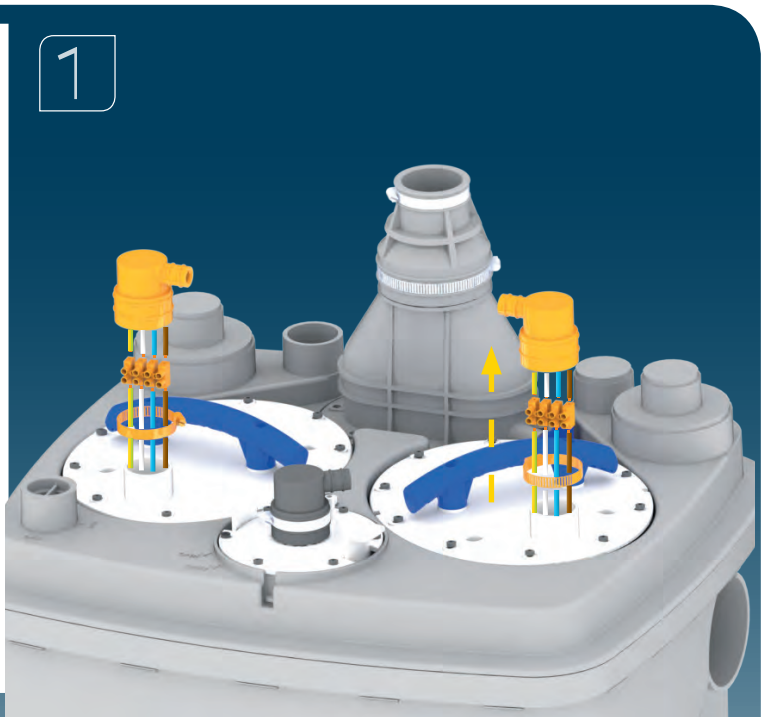
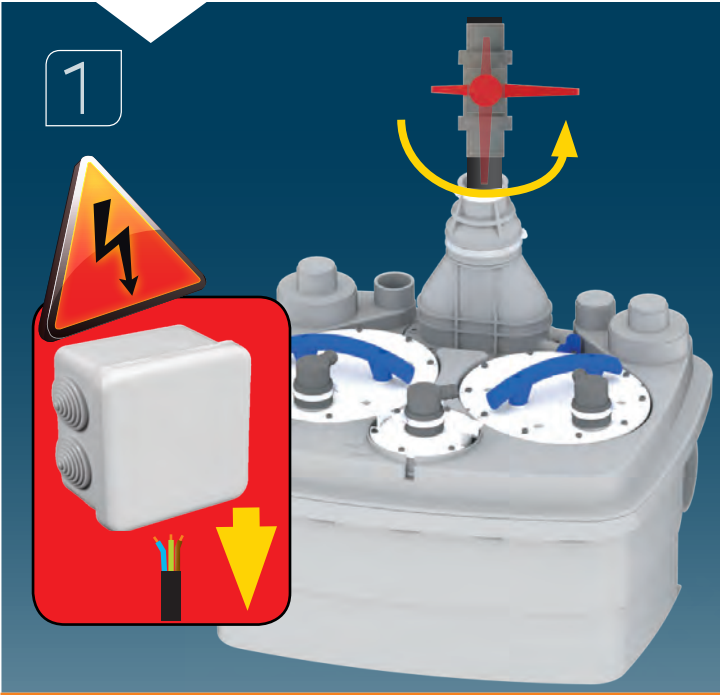


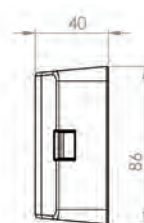
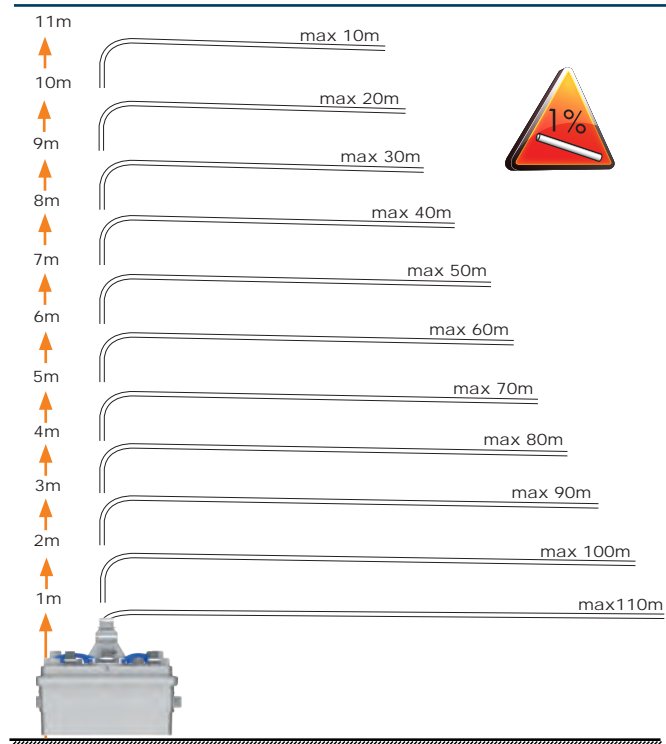
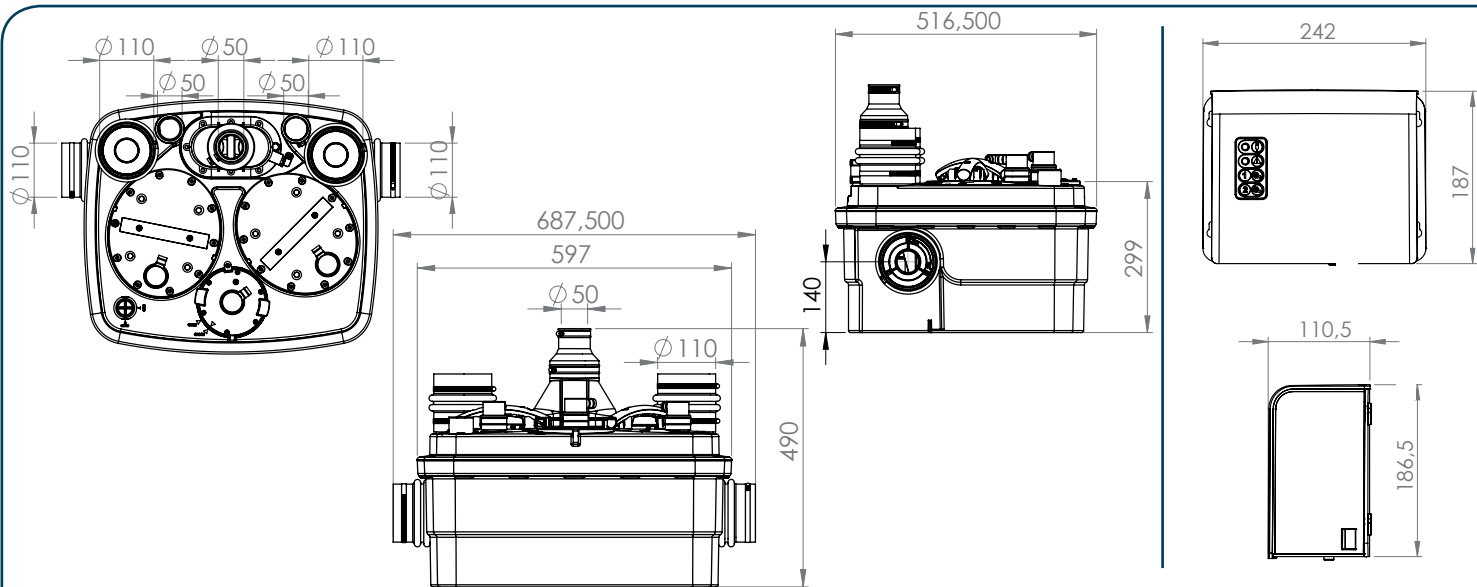
Ø 40/50mm Ext



25 cm  
min







## SANICUBIC 2 Classic

**EN 12050-1**

**R 300**

**220-240 V - 50/60 Hz**

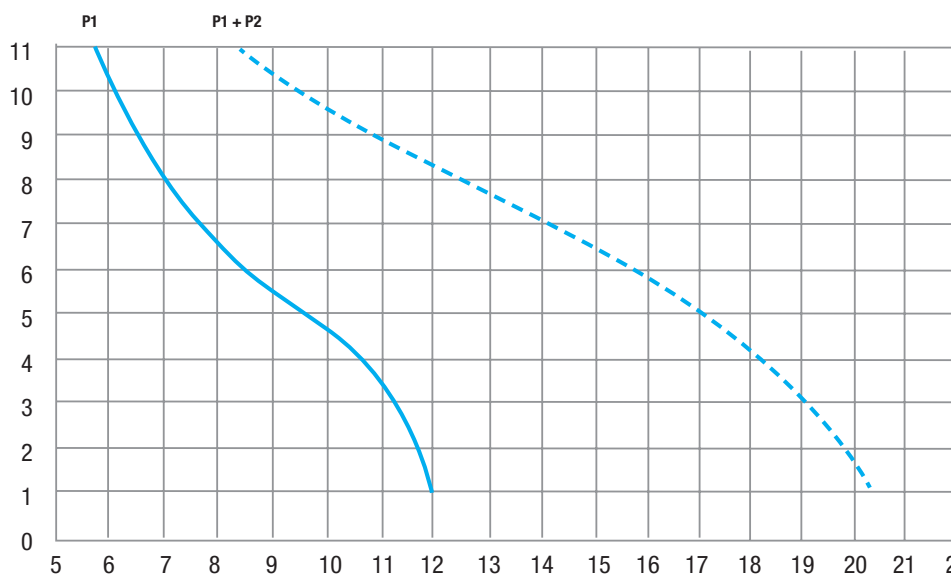
**2 x 1500 W - 6A -  $\oplus$  CLASS 1**

**IP68 - 30 Kg**

**Max temperature 70°C (max 5min)**

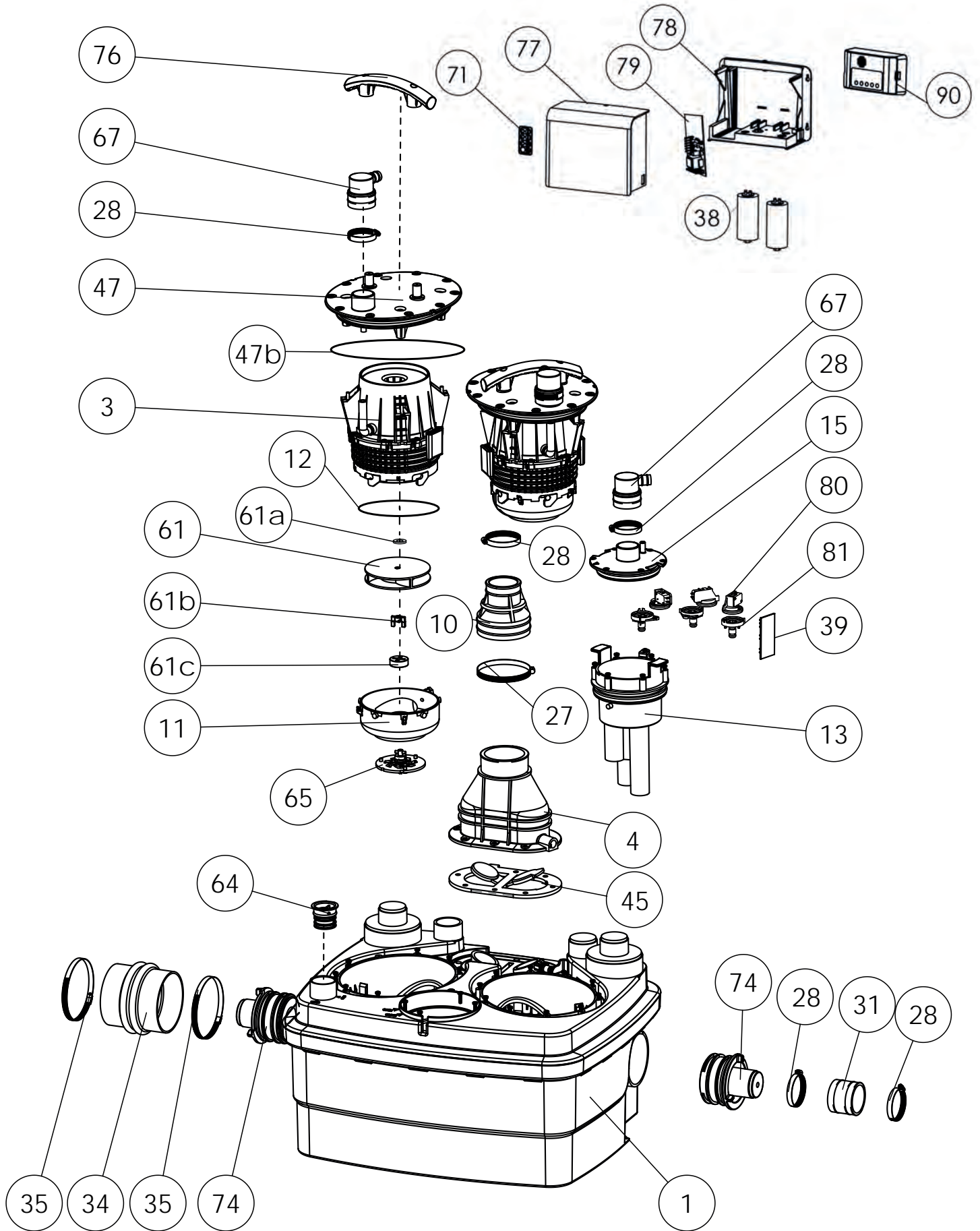
**Tank volume : 45L**

**H (m)**



**Q (m³/h)**





## **SANICUBIC®**

**SANICUBIC® 1**  
**SANICUBIC® 1 WP**  
**SANICUBIC® 2 Classic**  
**SANICUBIC® 2 Pro**  
**SANICUBIC® 2 XL**



**Notice de service / montage • Operating / installation manual •  
Bedienungs- / Installationsanleitung • Manuale per l'uso e  
l'installazione • Gebruikers- / installatiehandleiding •  
Руководство по эксплуатации и установке • 操作/安装指南 •  
Servicehandbok • Serviceveiledning**

# ORDLISTA

## **Ventilationsledning**

Ventilationsrör som begränsar tryckavvikelser i pumpstationen för klosettvaatten. Ventilationen av pumpstationen sker över tak.

## **Nominell bredd DN**

Mått som används för att märka delar som passar ihop, t.ex. rör, anslutningar och muffar.

## **Avloppsvaatten**

Vaatten som förändras genom användning, t.ex. BDT-vaatten.

## **EN 12050-1**

Gällande europeisk standard för pumpstationer som hanterar avloppsvaatten med fekalier under uppdämningsnivån i byggnader och på tomter.

## **Bullernivå**

Förväntad bulleremission uttryckt i ljudtryck LpA i dB(A).

## **Uppdämningsnivå**

Högsta nivå till vilket det tillbakarinnande avloppsvaatten kan stiga innan det strömmar ner i ett avloppssystem.

## **Avskiljare**

Anordning som med hjälp av tyngdkraften förhindrar att skadliga ämnen tränger in i avloppssystemet genom att avskilja dessa från avloppsvaatten, t.ex. fettavskiljare.

## **Pumpstation för klosettvaatten**

Anordning för automatisk uppsamling och uppumpning av avloppsvaatten med eller utan fekalier ovanför uppdämningsnivån.

## **Dubbelanläggning**

Pumpstation för klosettvaatten med en andra pump med samma kapacitet som tillkopplas automatiskt vid behov.

## **Inloppsledning**

Rör som leder avloppsvaatten från sanitetsutrustning till pumpstationen.

## **Tryckledning**

Rör för transport av avloppsvaatten via uppdämningsnivån till avloppskanalen.

## **Nyttovolymer**

Volymer som kan pumpas mellan påslagningsnivån och avstängningsnivån.

## **Arbetsutrymme**





Arbetsutrymme är det utrymme som krävs för att kunna arbeta.

## 1 SÄKERHET

### OBSERVERA

Denna utrustning får användas av barn under 8 år, av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, och av personer som saknar erfarenheter eller kunskaper, om den används under tillsyn och om användaren har fått anvisningar om hur utrustningen används på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med enheten. Den rengöring och skötsel som kan göras av användaren, får inte göras av barn utan tillsyn.

#### 1.1 Identifiering av varningar

Symbol	Betydelse
 <b>FARA</b>	<b>FARA</b> En stor fara föreligger som kan leda till döden eller allvarliga skador om den inte undviks.
 <b>VARNING</b>	En fara föreligger som innebär en risk för maskinen och dess funktion om den inte beaktas
	<b>Farligt område</b> I kombination med ett nyckelord anger symbolen att en fara föreligger som kan leda till döden eller skador.
	<b>Farlig elektrisk spänning</b> I kombination med ett nyckelord anger symbolen att en elektrisk fara föreligger och ger information om skydd mot elektrisk spänning.
	<b>Materiella skador</b> I kombination med nyckelordet <b>OBSERVERA</b> anger symbolen att en fara föreligger för maskinen och dess funktion.

#### 1.2 Allmänt

Denna service- och monteringshandbok innehåller viktiga instruktioner som ska följas vid montering, drift och underhåll av pumpstationen SANICUBIC®. Att följa dessa anvisningar är en förutsättning för säker drift och för att hindra personskadorna och materiella skador.

Följ noga säkerhetsanvisningarna i samtliga avsnitt.

Innan pumpstationen monteras och innan den tas i drift ska kvalificerad personal/den berörda användaren ha läst igenom och förstått dessa anvisningar.

#### 1.3 Avsedd användning

Pumpstationen får endast användas för de ändamål som beskrivs i denna dokumentation.

- Pumpstationen får endast användas om den är i perfekt tekniskt skick.
- Använd inte en pumpstation som inte är helt monterad.
- Endast de vätskor som beskrivs i denna dokumentation får användas i pumpstationen.
- Pumpstationen får aldrig vara i drift utan pumpvätska.
- Kontakta oss för funktionssätt som inte beskrivs i denna dokumentation.
- Överskrid aldrig de användningsbegränsningar som beskrivs i dokumentationen.
- Säkerheten kan endast garanteras när pumpstationen används för avsedda ändamål (se avsnitt 5.2, sida 109).

#### 1.4 Behörighet och utbildning av personal

Installationen och underhållet av utrustningen måste genomföras av en kvalificerad yrkesman. Se installationsstandarden EN 12056-4.

#### 1.5 Säkerhetsanvisningar för underhåll, kontroll och montering

- Garantin upphävs om pumpstationen ändras på något sätt.
- Endast originaldelar eller delar som godkänns av tillverkaren får användas. Vid användning av andra delar kan tillverkarens ansvar upphöra för de skador som inträffar till följd av detta.
- Användaren ska kontrollera att underhåll, kontroll och montering alltid utförs av utbildad, auktoriserad och behörig personal som först har granskat denna service- och monteringshandbok.
- Slå alltid av pumpstationen innan ingrepp görs och koppla alltid ur eluttaget till pumpstationen.
- Det är obligatoriskt att följa avstängningsförfarandet för pumpstationen som beskrivs i denna servicehandbok.

- Pumpstationer som uppfordrar hälsofarliga vätskor måste saneras. Följ anvisningarna för idrifttagning innan stationen tas i drift igen. (⇒ avsnitt 5.1, sida 109)

- Håll obehöriga på avstånd från pumpstationen (till exempel barn).
- Överskrid aldrig de användningsbegränsningar som beskrivs i dokumentationen.
- Följ alla säkerhetsanvisningar och instruktioner i denna service- och monteringshandbok.

Denna servicehandbok måste alltid finnas till hands på plats för utbildad personal och för användaren.

Denna servicehandbok ska sparas av användaren.

#### 1.6 Konsekvenser och risker om serviceanvisningarna inte följs

Om dessa anvisningar för service och montering inte följs upphör garantin att gälla och användaren förlorar rätten till skadestånd.

## 2 TRANSPORT / TILLFÄLLIG FÖRVARING/RETUR / BORTSKAFFANDE

### 2.1 Mottagningskontroll

- Kontrollera skicket för pumpstationens förpackning när varorna tas emot.
- Konstatera exakt vad som har skadats om något är skadat och informera omedelbart återförsäljaren skriftligen.

### 2.2 Transport

#### **FARA**

- Pumpstationen faller i marken
- Risk för skador om pumpstationen faller!
- ▷ Pumpstationen måste alltid transporteras i horisontellt läge.
- ▷ Ta hänsyn till de angivna vikterna.
- ▷ Häng aldrig upp pumpstationen i elkabeln.
- ▷ Använd lämpliga transportmedel.

✓ Pumpstationen har kontrollerats efter transporten för att se till att den inte är skadad.

Välj ett lämpligt transportmedel enligt vikttabellen

**Tabell 1: Pumpstationens vikt**

Modell	Bruttovikt (inklusive tillbehör och emballage) [kg]
<b>SANICUBIC® 1</b>	19,8
<b>SANICUBIC® 1 WP</b>	26,7
<b>SANICUBIC® 2 Classic</b>	35,5
<b>SANICUBIC® 2 Pro</b>	33
<b>SANICUBIC® 2 XL enfas</b>	101
<b>SANICUBIC® 2 XL trefas</b>	102

### 2.3 Tillfällig förvaring/förpackning

Vidta följande försiktighetsåtgärder vid idrifttagning efter långvarig förvaring för att installera pumpstationen:

#### **OBSERVERA**

- Smutsiga eller skadade öppningar och fuktiga skarvpunkter. Läckage och skador på pumpstationen!
- ▷ Frigör de öppningar som är tilltäppta på pumpstationen.

### 2.4 Retur

- Töm pumpstationen på rätt sätt.
- Skölj och sanera pumpstationen, framför allt när den har använts med skadliga, explosionsfarlig eller varma vätskor eller vätskor som innebär en annan fara.

### 2.5 Bortskaffande



Utrustningen får inte slängas i hushållssoporna. Den måste lämnas in till en samlingsplats för återvinning av elektrisk utrustning. Utrustningen består av material och komponenter som kan återvinnas. Bortskaffande av elektriskt och elektroniskt avfall, återvinning och alla former av återanvändning av begagnad utrustning bidrar till att bevara vår miljö.



### 3 BESKRIVNING

#### 3.1 Allmän beskrivning

Detta är en kompakt pumpstation. SANICUBIC® 1 och SANICUBIC® 1 WP är pumpstationer som utvecklats särskilt för enskilt bruk (hushåll eller mindre kommersiella lokaler). SANICUBIC® 2 Classic och SANICUBIC® 2 Pro är pumpstationer som utvecklats särskilt för enskilt bruk, kommersiellt bruk och användning i små offentliga lokaler (små fastigheter, butiker, offentliga platser). SANICUBIC® 2 XL är en pumpstation som utvecklats särskilt för kollektivt bruk (företag, restauranger, industrier, skolor, hotell eller köpcentrum). Denna utrustning uppfyller kraven i standarden EN 12050-1 (pumpstation för avlopp med fekalier) och med de europeiska direktiven om byggprodukter, elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet. Du hittar prestandadeklarationer på vår webbplats i produktbeskrivningen (under fliken Diagram och faktablad).

#### 3.2 Leveransens innehåll

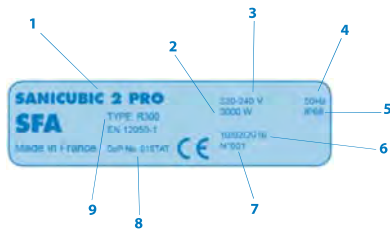
Beroende på vald version levereras följande komponenter:

- Samlingstank med en eller två pumpar och tre nivågivare beroende på modellen
- Fjärrkontrollenhet (utom SANICUBIC® 1)
- Trådbunden eller trådlös (HF) larmenhet beroende på modellen
- Backventiler
- Fastsättningsatts (skruvar, pluggar)
- Rörmuffar för inloppsrör, tryckrör och ventilationsrör
- Rörlämmor för kopplingar
- Vindturbin

#### 3.3 Märkskylt

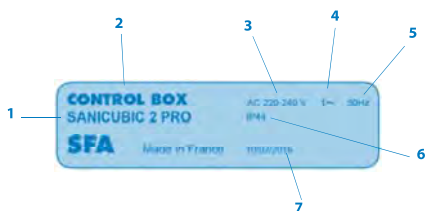
Exempel:

##### Pumpstation



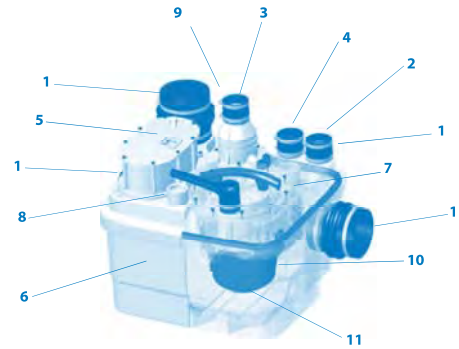
- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1 | Pumpstationens beteckning        |
| 2 | Motorenas förbrukning            |
| 3 | Strömförsörjning                 |
| 4 | Frekvens                         |
| 5 | Skyddsindex                      |
| 6 | Produktionsdatum                 |
| 7 | Identifikationsnummer            |
| 8 | Prestandadeklarationens referens |
| 9 | Certifieringstyp                 |

##### Kontrollenhet



- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1 | Pumpstationens beteckning   |
| 2 | Kontrollenhetens beteckning |
| 3 | Strömförsörjning            |
| 4 | Fastyp                      |
| 5 | Frekvens                    |
| 6 | Skyddsindex                 |
| 7 | Produktionsdatum            |

#### 3.4 Konstruktion och funktion



Tabell 2: Illustration av SANICUBIC® 1

1	Inlopp	ytterdiameter 40/50/100/110 mm
2	Inlopp	ytterdiameter 40/50 mm
3	Utlopp	ytterdiameter 50 mm
4	Ventilationsöppning	ytterdiameter 50 mm
5	Nivågivare (stigrör)	
6	Tank	
7	Inspektionslucka	
8	Kontrollhål	
9	Inbyggd backventil	
10	Motor/pumpenhet	
11	Skärsystem	

Pumpstationen är försedd med flera horisontella och vertikala öppningar för inloppsrör (ytterdiameter: 40/50/100/110 mm (1); ytterdiameter: 40/50 mm (2)). Motor/pumpenheten (10) transporterar pumpvätskan i den vertikala tryckledningen (ytterdiameter: 50 mm (3); ytterdiameter: 110 mm för SANICUBIC® 2 XL). Ventilationsledningen (4) gör att behållaren alltid har atmosfärtryck.

##### Funktion:

Avloppsvatten leds in i pumpstationen genom de horisontella och vertikala pumpinloppen (1) (2). Vattnet samlas i en gastät, aromtät och vattentät tank av syntetmaterial (6). En nivågivare (5) och en kontrollbox styr stationen. Avloppsvattnet mals ner av ett skärsystem (11) eller drivs fram av ett vortexhjul (SANICUBIC® 2 XL) och uppumpas automatiskt när det når över en viss uppdrämningsnivå i tanken, med hjälp av en eller två pumpar beroende på modellen (10) för att sedan rinna ut genom avloppsledningen.

- SANICUBIC® 1/SANICUBIC® 1 WP har en pump som är utrustad med ett kraftfullt skärsystem.

- SANICUBIC® 2 Classic/SANICUBIC® 2 Pro har två oberoende pumpar. Båda pumparna är utrustade med effektiva skärsystem. De två pumparna går växelvis. Vid en funktionsstörning fungerar de två motorerna samtidigt (eller så tar den ena över om en av pumparna är ur funktion).

- SANICUBIC® 2 XL har två oberoende pumpar som vardera har en fri höjd på 50 mm. De två pumparna går växelvis. Vid en funktionsstörning fungerar de två motorerna samtidigt (eller så tar den ena över om en av vortexpumparna är ur funktion).

##### Nivågivare/stigrör:

###### • Två långa stigrör

Vid normal funktion sätter pumpsystemet igång när avloppsvattnet når aktiveringsnivån för det långa stigröret i tanken.

###### • Kort stigrör

Vid en funktionsstörning aktiveras ett ljud- och ljuslarm om avloppsvattnet når maxnivån i tanken (kort rör) och pumpsystemet sätts igång (om det inte är ur funktion).

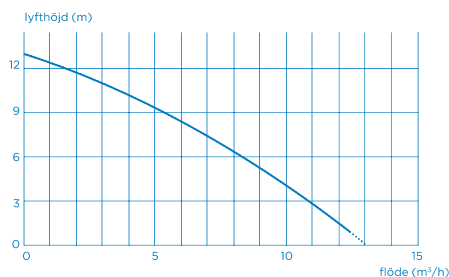
### 3.5 Tekniska data

Pumpstation för klosettwater (versionerna SANICUBIC® 1 WP, SANICUBIC® 2 Classic, SANICUBIC® 2 Pro och SANICUBIC® 2 XL är dränkbara).

#### SANICUBIC® 1/SANICUBIC® 1 WP

Strömtyp	enfas	
Spänning	220–240 V	
Frekvens	50/60 Hz	
Motor – Pump	Kyls i oljebad Termisk överbelastningssäkring Isoleringsklass F	
Typ av pump	Malning med skärplatta	
Förbrukning (en motor)	1 500 W	
Upptagen strömstyrka	max 6 A	
Kabel mellan station och kontrollenhet	4 m - H07RN-F-4 G 1,5	
Kabel mellan kontrollenhet och vägguttag	2,5 m - H05VV-F-3 G 1,5	
Skydd station:	SANICUBIC® 1:	IP67
	SANICUBIC® 1 WP:	IP68
Kontrollenhet:	IPX4	
Rekommenderad maxhöjd	11 m	
Maxflöde	12 m <sup>3</sup> /h	
Maxtemperatur inkommande vatten	70°C (i högst 5 min)	
Tankens volym	32 l	
Nyttovolym	10 l	
Höjd för lågt placerade inlopp (från golvet)	140 mm	
Bruttovikt [kg]	SANICUBIC® 1:	19,8
(inklusive tillbehör och emballage)	SANICUBIC® 1 WP:	26,7
Utlopp	ytterdiameter 50 mm	
Inlopp	ytterdiameter 40, 50, 100, 110 mm	
Ventilation	ytterdiameter 50 mm	

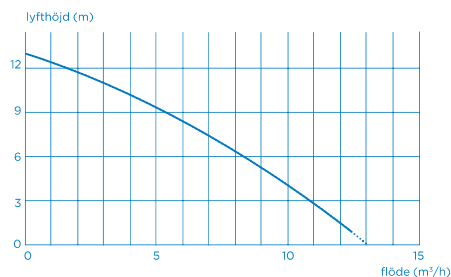
#### Flödeskurva SANICUBIC® 1; SANICUBIC® 1 WP



#### SANICUBIC® 2 Classic/SANICUBIC® 2 Pro

Strömtyp	enfas	
Spänning	220–240 V	
Frekvens	50/60 Hz	
Motor – Pump	Kyls i oljebad Termisk överbelastningssäkring Isoleringsklass F	
Typ av pump	Malning med skärplatta	
Förbrukning (en motor)	1 500 W	
Upptagen strömstyrka	max 13 A	
Kabel mellan station och kontrollenhet	4 m - H07RN-F-4 G 1,5	
Kabel mellan kontrollenhet och vägguttag	2,5 m - H05VV-F-3 G 1,5	
Skydd station:	IP68	
	kontrollenhet:	IPX4
Rekommenderad maxhöjd	11 m	
Maxflöde	12 m <sup>3</sup> /h	
Maxtemperatur inkommande vatten	70°C (i högst 5 min)	
Tankens volym	45 l	
Nyttovolym	17,5 l	
Höjd för lågt placerade inlopp (från golvet)	140 mm	
Bruttovikt [kg]	SANICUBIC® 2 Classic:	35,5
(inklusive tillbehör och emballage)	SANICUBIC® 2 Pro:	33,0
Utlopp	ytterdiameter 50 mm	
Inlopp	ytterdiameter 40, 50, 100, 110 mm	
Ventilation	ytterdiameter 50 mm	

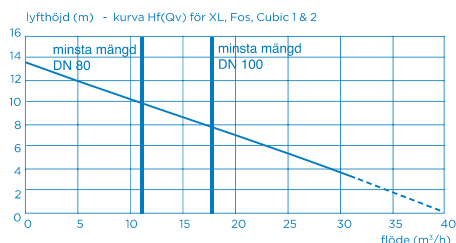
#### Flödeskurva SANICUBIC® 2 Classic; SANICUBIC® 2 Pro



#### SANICUBIC® 2 XL enfas

Strömtyp	enfas	
Spänning	220-240V	
Frekvens	50/60 Hz	
Motor - Pump	Kyls i oljebad Termisk överbelastningssäkring Isoleringsklass F	
Typ av pump	Vortexhjul (fri höjd: 50 mm)	
Förbrukning (en motor)	2 000 W	
Upptagen strömstyrka	max 16 A	
Kabel mellan station och kontrollenhet	4 m - H07RN-F-4 G 1,5	
Kabel mellan kontrollenhet och vägguttag	2,5 m - H05VV-F-3 G 1,5	
Skydd station:	IP68	
	kontrollenhet:	IPX4
Rekommenderad maxhöjd	10 m (DN80) 7 m (DN100)	
Maxflöde	40 m <sup>3</sup> /h	
Maxtemperatur inkommande vatten	70°C (i högst 5 min)	
Tankens volym	120 l	
Nyttovolym	26 l	
Bruttovikt [kg] (inklusive tillbehör och emballage)	101,0	
Utlopp	DN 100 (ytterdiameter 110 mm) eller DN80 (ytterdiameter 90 mm)	
Inlopp	ytterdiameter 40, 50, 100, 110 mm	
Ventilation	ytterdiameter 75 mm	

#### Flödeskurva SANICUBIC® 2 XL enfas



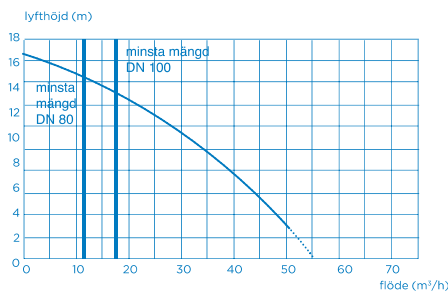
Maxhastighet vid självrensning: 0,7 m/s

#### SANICUBIC® 2 XL trefas

Strömtyp	trefas	
Spänning	230-400V	
Frekvens	50/60 Hz	
Motor - Pump	Kyls i oljebad Termisk överbelastningssäkring Isoleringsklass F	
Typ av pump	Vortexhjul (fri höjd: 50 mm)	
Förbrukning (en motor)	3 500 W	
Upptagen strömstyrka	max 12 A	
Kabel mellan station och kontrollenhet	4 m - H07RN-F-4 G 1,5	
kabel Kontrollenhet	2,5 m - H05VV-F-5 G 2,5	
Skydd station:	IP68	
	kontrollenhet:	IPX4
Rekommenderad maxhöjd	14,5 m (DN80) 13 m (DN100)	
Maxflöde	55 m <sup>3</sup> /h	
Maxtemperatur inkommande vatten	70°C (i högst 5 min)	
Tankens volym	120 l	

Nyttvolym	26 l
Bruttovikt [kg] (inklusive tillbehör och emballage)	102.0
Utlopp	DN 100 (ytterdiameter 110 mm) eller DN80 (ytterdiameter 90 mm)
Inlopp	ytterdiameter 40, 50, 100, 110 mm
Ventilation	ytterdiameter 75 mm

#### Flödeskurva SANICUBIC® 2 XL trefas



### 3.6 Kontrollenhet

#### FARA



Kontrollenheten hamnar under vatten  
Livsfara på grund av elektriska stötar

▷ Kontrollenheten får endast användas i en lokal som är skyddad mot översvämningar

SANICUBIC®:s fjärrkontrollenhet

- Enhet med kontrollbox och pumpövervakning som är inbyggd i kompakt låda av syntetmaterial
- För en eller två pumpar
- Forcerad drift är möjligt

#### 3.6.1 Elektriska egenskaper

Tabell 3: Kontrollenhetens elektriska egenskaper

Parameter	Värde	
<b>Nominell matningsspänning</b>	1 ~ 220-240 V AC	
<b>Nätfrekvens</b>	50/60 Hz	
<b>Skyddsindex</b>	IPX4	
<b>Märkspänning per motor</b>		
	SANICUBIC® 1; SANICUBIC® 1 WP; SANICUBIC® 2 Classic; SANICUBIC® 2 Pro	6 A
	SANICUBIC® 2 XL enfas	8 A
	SANICUBIC® 2 XL trefas	6 A

#### 3.6.2 Detektorns tekniska egenskaper

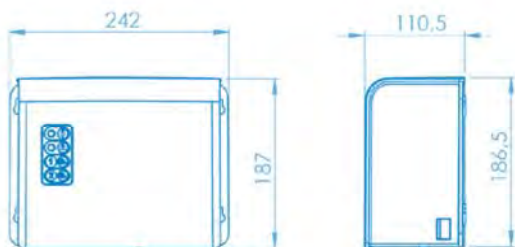
Analog nivågivare:

- Ingångsspänning 0–5 V

Processutgångar:

- En potentialfri signalutgång (250 V, 16 A), normalt öppen (NO) kontakt
- En signalutgång för det trådbundna larmet som medföljer enheten (utom SANICUBIC® 2 Pro): 5 V, 50mA

#### 3.6.3 Fjärrkontrollenhetens mått



### 3.7 Larmenhet

#### 3.7.1 Larmenhetens tekniska egenskaper

Larmenhet för SANICUBIC®:

**SANICUBIC® 1; SANICUBIC® 1 WP; SANICUBIC® 2 Classic; SANICUBIC® 2 XL :**

- Trådbunden larmenhet
- 5 m kabel
- Ljud och visuell information
- Skyddsindex: IP20

### SANICUBIC® 2 Pro:

Larmenhet HF 868 MHz (radioöverföring)

Räckvidd i frifält: 100 m

Ljud och visuell information

Skyddsindex: IP20

#### 3.7.2 Fjärrlarmenhetens mått

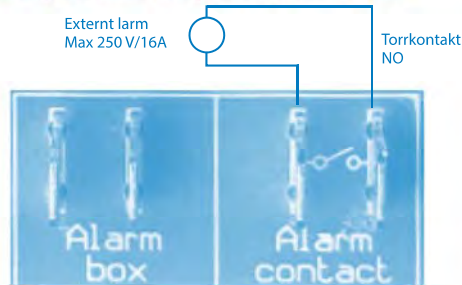


#### 3.7.3 Anslutning till ett externt larm

Larmsignalen kan utlokaliseras (beroende på modell). Normalt öppen (NO) torrkontakt (ingen spänning) som aktiveras av ett relä, max 250 V/16 A.

Uttagen kan anslutas till ett spänningssatt system.

Denna kontakt stängs när stationen går över till larmläge (utom om det rör sig om ett nätlarm) och förblir stängd så länge larmet ljuder.



#### 3.8 Samlingstank

Samlingstanken är konstruerad för att fungera utan tryck. Avloppsvatten samlas i tanken med atmosfärtryck innan det avleds till avloppskanalen. Ventilationsledningen gör att behållaren alltid har atmosfärtryck.

#### 3.9 Pumpvätskor

#### VARNING



Pumpning av ej godkända vätskor  
Fara för människor och miljö!

▷ Endast godkända pumpvätskor får evakueras till det offentliga avloppssystemet

#### Godkända pumpvätskor:

Följande vätskor är tillåtna i utloppssystemen:

Vatten som förorenats genom hushållsanvändning och med fekalier.

#### Ej godkända pumpvätskor:

Följande vätskor och ämnen är förbjudna:

- Fasta ämnen, fibrer, tjära, sand, cement, aska, stora pappersbitar, handdukar, servetter, kartong, grus, sopor, slakteriavfall, oljor, lösningsmedel, kolväten, fett etc.
- Avloppsvatten som innehåller skadliga ämnen (t.ex. obehandlat fett avloppsvatten från restauranger). För att pumpa sådant krävs att en godkänd fettavskiljare installeras.
- Regnvatten.

#### 3.10 Bullernivå

Bullernivån beror på förhållandena vid installationen och driftpunkten. Ljudtrycksnivån  $L_p$  understiger 70 dB (A).

## 4 INSTALLATION/MONTERING

#### 4.1 Installation av pumpstationen

- De egenskaper som anges på märkskylten har jämförts med de som beställdes och som installerades (matningsspänning, frekvens).
- Platsen där den är installerad måste vara skyddad mot frost.
- Platsen där den är installerad ska vara tillräckligt upplyst.
- Anläggningen har förberetts i överensstämmelse med de mått som anges i installationsexemplet och standarden EN 12056-4.
- Den tekniska lokal där SANICUBIC® ska installeras måste vara tillräckligt stor. Det krävs att arbetsutrymme runt och ovanför utrustningen är minst 600 mm för att underlätta underhållsinsp.



- Utmärkningen av larm ska alltid vara synlig för användaren (använd eventuellt en kontaktor för externt larm).
- Avstängningsventiler (medföljer ej) måste monteras på inloppen för avloppsvatten och på utloppsroret så nära pumpstationen som möjligt.
- Utloppsledningen måste utformas för att förhindra återflöde av avloppsvatten. Genom att montera en ledningsslinga ovanför uppdämningsnivån förhindras återflöde.

Anmärkning: Utom vid motstridiga lokala bestämmelser motsvarar uppdämningsnivån vägnätets nivå (vägar, trottoarer m.m.). Förläng ledningen efter uppdämnings slingan med ett rör som har en större diameter.

- Anlägg en pumpgrop för dränering av lokalen.
  - Det är rekommenderat att installera en hjälppump för dränering av den tekniska lokalen (i händelse av översvämning).
  - Ventilationen av pumpstationen måste ske genom taket.
  - Pumpvätskan ska vara godkänd enligt denna dokumentation (se avsnitt 3.9, sida 107).
  - Vid hantering av fetthaltigt avloppsvatten är det obligatoriskt att använda en avfettningstank.
- Annat avloppsvatten än ovanstående, exempelvis från hantverksverksamhet eller från industrin, ska inte använda samma rör utan att först ha behandlats.

## 4.2 Elektrisk anslutning



### FARA

Elektrisk anslutning som utförs av en obehörig person. Livsfara på grund av elektriska stötar!

- ▷ Elanslutningen måste göras av en utbildad och behörig elektriker.
- ▷ Elinstallationerna måste uppfylla gällande standarder i landet.



### OBSERVERA

Felaktig driftspänning. Pumpstationen skadas!

- ▷ Driftspänningen får inte avvika mer än 6 % från märkspänningen som finns angiven på märkskylten.

Strömförsörjningen ska vara i klass 1. Utrustningen ska anslutas till en jordad kopplingsdosa. Matningskretsen måste skyddas av en mycket känslig differentialbrytare (30 mA) kalibrerad till minst 10 A för SANICUBIC® 1/SANICUBIC® 1 WP, till minst 20 A för SANICUBIC® 2 Classic/SANICUBIC® 2 Pro/SANICUBIC® 2 XL enfas och till 25 A för SANICUBIC® 2XL trefas. Denna anslutning får endast användas för matningen av SANICUBIC®. Om enhetens kabel är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller av dess garantiservice.

## 4.3 Placering av pumpstationen

Placera pumpstationen plant på golvet med hjälp av ett vattenpass.

Fäst pumpstationen i golvet med hjälp av medföljande festsättningsatts så att den står stadigt.



### Anmärkning

Pumpstationer får inte installeras i närheten av sovrum eller vardagsrum (pga. buller). (⇒ avsnitt 3.10, sida 107)

Installera pumpstationen på vibrationsdämpande maskinfötter för att isolera anläggningen mot stomljud.

Pumpstationen får inte placeras i direkt kontakt med väggar för att undvika en spridning av vibrationer i anläggningen.

## 4.4 Anslutning av rörledning

### 4.4.1 Inloppsledning



### FARA

- ▷ Pumpstationen får inte användas för att stötta rör.
- ▷ Installera röststöd före pumpstationen. Gör anslutningarna utan att forcera.
- ▷ Kompensera för rörens värmeutvidgning på lämpligt sätt.

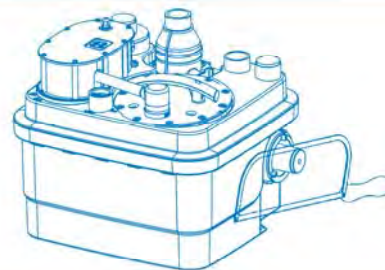


### Anmärkning

Det är rekommenderat att montera backventiler och avstängningsventiler på inloppsledningarna. De måste monteras så att de inte hindrar vid en demontering av pumpstationen.

✓ Rörledningarna är installerade i utrustningen.

1. Välj vilka öppningar som ska användas för röranslutningen.
2. Såga av motsvarande tappar.



### Anmärkning

Bullerspridning måste förhindras vid alla röranslutningar och röranslutningarna måste vara böjliga.

## 4.4.2 Tryckledning

### OBSERVERA

Felaktig installation av tryckledning. Läckage och översvämningar i installationslokalen!



- ▷ Dra tryckledningen ovanför uppdämningsnivån innan det ansluts till avloppskanalen.
- ▷ Pumpstationen får inte användas som stöd för rör.
- ▷ Koppla inte andra utloppsrör till tryckledningen.
- ▷ Montera avstängningsventiler på inloppsledningarna och på tryckledningen.

### Anmärkning

Förebygg risken för återflöde av vatten från avloppskanalen genom att montera tryckledningen i "slinga" så att den nedre delen, vid den högsta punkten, befinner sig ovanför uppdämningsnivån.



Montera en avstängningsventil bakom backventilen. Backventilerna är försedda med en spak för att kunna tömma tryckledningen i tanken.

## 4.4.3 Ventilationsledning

### OBSERVERA

Otillräcklig ventilation. Risk för att pumpstationen inte fungerar!



- ▷ Ventilationen måste vara ohindrad
- ▷ Täpp inte för ventilationsutloppet
- ▷ Montera ingen luftinloppsklaff (klaff med membran).

Pumpstationens ventilation måste ha en avluftsledning över taknivå enligt rekommendationerna i standarden EN 12050-1. Pumpstationen måste ventileras så att tanken alltid har atmosfärtryck. Ventilationen måste vara helt ohindrad och luften cirkulera i två riktningar (klaff med membran får monteras).

Ventilationsledningen får inte vara kopplad till ventilationsledningen på inloppssidan av en fettavskiljare.

Koppla ventilationsröret DN 50 eller DN 70 (beroende på modellen) lodrätt till ventilationsöppningen med hjälp av en böjmuft. Kopplingen måste vara aromtät.

## 4.5 Källardränering

### Automatisk dränering:

En undervattenspump för partikelhaltigt vatten måste installeras, bland annat när det finns risk för infiltration av vatten eller översvämning, för att automatiskt avleda vatten i installationslokalen (t.ex. genom en pumpgrop).

#### Ritning 1: Exempel på installation med undervattenspump:





**OBSERVERA**

Tryckledning för källardränning som är ansluten till pumpstationens tryckledning.

Översvämning i installationslokalen!



- Dra dräneringspumpens tryckledning ovanför uppvärmningsnivån innan det ansluts till avloppskanalen.
- Dräneringspumpens tryckledning får aldrig anslutas till pumpstationens tryckledning.
- Installera en backventil i tryckledningens nedre del.
- Välj pump i förhållande till installationsförhållandena: (manometrisk uppfordringshöjd  $H [m] = H \text{ effektiv höjd} + H \text{ förlust}$ )

**5 IDRIFTTAGNING/URDRIFTTAGNING****5.1 Idrifttagning****5.1.1 Förutsättningar för idrifttagning**

Se till att elanslutningen av pumpstationen och alla skyddsanordningar har genomförts på rätt sätt innan pumpstationen tas i drift.

**5.2 Användningsbegränsningar****FARA**

- Tryck- och temperaturgränser överskrids. Läckage av heta eller giftiga pumpvätskor!
- Följ serviceanvisningarna i dokumentationen.
- Undvik att använda pumpstationen när ventilen är stängd.
- Se till att undvika torkkörning, det vill säga funktion utan pumpvätska.

Vid drift ska följande parametrar och värden följas:

Parameter	Värde
Max vätsketemperatur	40 °C upp till 70° C vid pumpning högst 5 minuter
Maximal omgivningstemperatur.	50 °C
Funktion	Intermittent drift SANICUBIC® 1/1 WP: S3 30 % Intermittent drift SANICUBIC® 2 Classic/Pro/ SANICUBIC® 2 XL enfas: S3 50 % SANICUBIC® 2 XL trefas: S3 30 %

**5.3 Startfrekvens**

För att undvika överhettning och överdriven användning av motorn, fogar och lager ska antalet starter begränsas till 60 per timme.

**5.4 Idrifttagning med kontrollenhet****FARA**

- Locket till kontrollboxen är inte ordentligt stängt. Livsfaral!
- Stäng locket till kontrollboxen på rätt sätt.
- Sätt sedan i kontakten i nätuttaget.

**Åtgärder som krävs för idrifttagning**

1. Gör ett funktionstest och tätningsstest av pumpstationen: Kontrollera att skarvarna är täta när de hydrauliska och elektriska anslutningarna har utförts genom att låta vatten rinna genom vart och ett av de inlopp som används. Se till att anläggningen fungerar på rätt sätt och kontrollera tätheten genom att göra försök med vatten genom att iakttäta flera startcykler.
2. Gå igenom de olika punkterna i checklistan (⇒ avsnitt 7.6 sida 112)
3. Observera: Forcera inte motordriften (genom att trycka på knappens tryckknapp) innan pumpen placerats i vatten. Torkkörning försämrar malningssystemet.

**5.5 Urdrifttagning**

1. Stäng ventilerna på inlopps- och tryckrören.
2. Töm tanken genom att trycka på knappen för forcerad drift.
3. Bryt strömmen och spärra installationen.

**FARA**

- Strömmen har inte brutits. Livsfaral!
- Ta ur kontakten eller koppla bort de elektriska ledarna och vidta nödvändiga åtgärder för att undvika att oavsiktlig aktivering.

4. Kontrollera hydrauliska delar och kvarnknivar (beroende på modellen). Rengör vid behov.

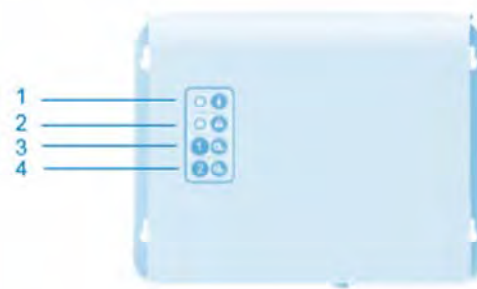
5. Rengör tanken.

**VARNING**

- Pumpvätskor och underordnat hälsofarligt förbrukningsmaterial. Fara för människor och miljö!
- Pumpstationer som används för att evakuera hälsofarliga vätskor måste saneras. Använd mask och skyddskläder vid behov.
- Följ gällande lagbestämmelser för evakuering av hälsofarliga vätskor.

**6 DRIFT****6.1 SANICUBIC®: s kontrollenhet****Anmärkning**

I detta avsnitt beskrivs hur en kontrollbox för två pumpar fungerar. Kontrollboxen för en pump har en analog funktion



Tabell 4: SANICUBIC®: s fjärrkontrollenhet

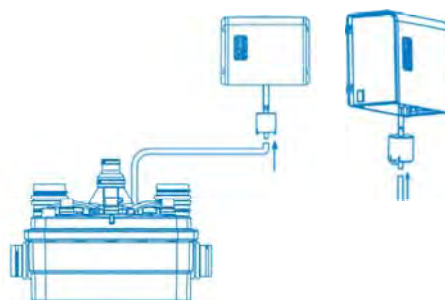
1	Gul nätlampa
2	Röd larmlampa
3	Forcerad drift, motor 1
4	Forcerad drift, motor 2

**Funktionslampor**

Funktionslampor informerar om kontrollenhetens funktion:

Anm.: På SANICUBIC® 1 är kontrollenheten inbyggd i ovandelen av stationens tank.

Detektorsystemen måste ventileras. Koppla vindturbinen till stationens kontrollenhet.

**Ritning 2: Ventilation av SANICUBIC®:s kontrollenhet**

### 6.1.1. Hur SANICUBIC® 1:s knappsats fungerar (IP67)

#### 1/ Allmänna larm:

##### Nivåalarm:

Om vattennivån inuti utrustningen är onormalt hög tänds den röda larmlampan och motorn startar. Kontrolllampan **blinkar** rött för att indikera ett problem med att detektera den normala vattennivån (långt stigrör).

##### Tillfälligt larm:

Om motorn går kontinuerligt i över en 1 minut tänds den röda kontrolllampan.  
**2/ Nollställningslarm:** Problemet som utlöste larmet måste först avhjälpas innan det går att släcka den röda kontrolllampan (blir grön). Den gör även det möjligt att stänga av fjärrlarmenhetens ljud.

##### Nätlarm:

- Om kontrolllampan är släckt saknar den strömförsörjning.  
 - När utrustningen strömförsörjs på nytt blinkar kontrolllampan grön, vilket betyder att nätspänningen avbrutits tillfälligt.

### 6.1.2 Hur fjärrkontrollenheten fungerar för SANICUBIC® 2 Classic/SANICUBIC® 2 Pro/SANICUBIC® 2 XL

#### LARMFUNKTION

#### 1/ Allmänna larm:

##### Nivåalarm:

Om vattennivån inuti utrustningen är onormalt hög: ljudlarmet aktiveras + den röda larmlampan tänds + de två motorerna startar. Kontrolllampan blinkar rött för att indikera ett problem med att detektera den normala vattennivån (långt stigrör).

##### Tidslarm:

Om en av de två motorerna är igång i över en minut: ljudlarmet aktiveras + den röda larmlampan tänds + den andra motorn startar.

##### Nätlarm:

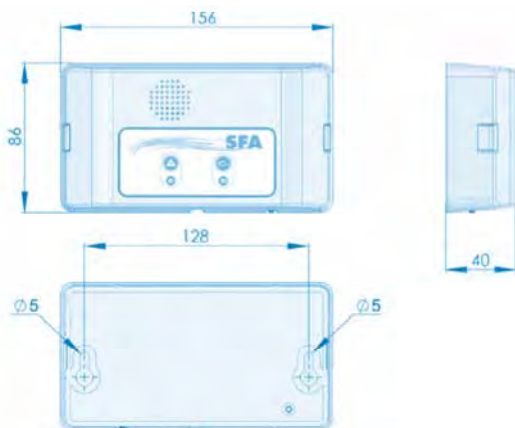
Vid strömavbrott (eller när utrustningen stängs av): ljudlarmet aktiveras + den röda larmlampan tänds + den gula nätlampen blinkar.

#### 2/ Nollställning av allmänna larm:

Om problemet som utlöste ett av larmen ovan försvinner, upphör ljudlarmet men den röda larmlampan fortsätter att lysa som en påminnelse om att ett problem uppstått i systemet. Du kan alltid stänga av ljudlarmet med en av de två knapparna på knappsatsen men det är inte möjligt att släcka den röda larmlampan så länge problemet som utlöste larmet inte har avhjälpts. Larmen på fjärrboxen kommer att fortsätta att vara aktiva tills problemet har avhjälpts. Detta gör att systemet inte kan "lämnas" i felläge.

### 6.2 SANICUBIC®: s larmenhet

Se följande ritning för att montera boxen på väggen:



### 6.2.1 Hur den trådbundna kontrollenheten fungerar för SANICUBIC® 1/ SANICUBIC® 1 WP SANICUBIC® 2 Classic/SANICUBIC® 2 XL

SANICUBIC®:s larmenhet kräver ingen fristående strömförsörjning. Strömförsörjningen sker via SANICUBIC®. Vid ett strömavbrott tar larmenhetens batteri över.

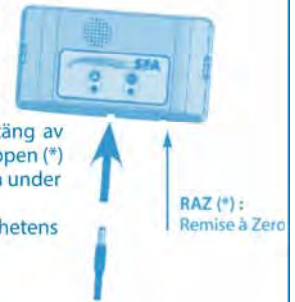
#### Anslutning av larmenheten till apparaten:

Anslut larmkabeln direkt till enheten.

1/ Den röda allmänna larmlampan reproducerar den röda kontrolllampans funktion på elektronikkkortet. Larmenheten aktiveras vid larm så länge felet kvarstår. Stäng av ljudet genom att trycka på nollställningsknappen (\*) på utrustningens knappsats eller på knappen under larmenheten.

2/ Den gula nätlampen anger larmenhetens strömförsörjningsstatus:

- fast sken = SANICUBIC® är spänningsstatt  
 - blinkande sken = nätfel för SANICUBIC®



Tabell 5: Larmenhet för SANICUBIC® 1/SANICUBIC® 1 WP/SANICUBIC® 2 Classic/SANICUBIC® 2 XL

1	Röd allmän larmlampan
2	Gul lampor för nätlarm (nätlampor)

### 6.2.2 Hur SANICUBIC® 2 Pro:s trådlösa (HF) larmenhet fungerar



**FARA**

▷ Enheten är ansluten till ett eluttag. Livsfara!



Tabell 6: Larmenhet för SANICUBIC® 2 Pro

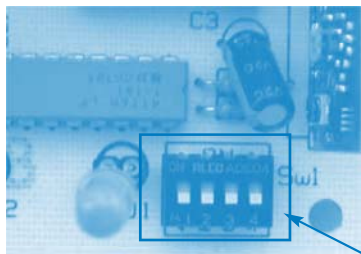
1	Röd allmän larmlampan
2	Gul lampor för sändningslarm
3	Grön lampor för nätlarm

Larmenheten är i trådlös (HF-868 Mhz) förbindelse med SANICUBIC® 2 Pro. Den tar emot diverse larminformation. Om annan högfrekvent utrustning störs av systemet (eller tvärtom), är det möjligt att ändra högfrekvenskodningen (-868 Mhz) som förbinder elektronikkkortet och den fjärranslutna larmboxen. Koppla ur utrustningen och fjärrenheten vid störningar i annan högfrekvent utrustning eller andra SANICUBIC® 2 Pro-enheter i närheten, ställ om en eller flera av de fyra omkopplarna på utrustningens kort (SW2) och gör på samma sätt på fjärrenhetens kort.

Kontrollenhetens kort



## Larmenhetens kort

**Observera: Koden måste vara samma för de två korten.**

Larmenheten har tre kontrollampor och en summer.

- 1/ Den röda allmänna larmlampan reproducerar den röda kontrollampans funktion på elektronikkkortet.
- 2/ Den gula kontrollampan för HF-mottagning reproducerar den gula nätkontrollampans funktion på elektronikkkortet:- fast sken = sändning OK, elektronikkkortet är spänningssatt  
- blinkande sken = sändning OK, men nätfel för elektronikkkortet (som då drivs med batteriet)  
- släckt = ingen HF-mottagning (kontrollera att koden är samma som på elektronikkkortet) eller förlust av HF-signal (för långt avstånd), urladdat batteri eller fel på elektronikkkortet.
- 3/ Den gröna nätlampan anger fjärrlarmenhetens spänningsstatus:- fast sken = enheten är spänningssatt  
- blinkande sken = nätfel för enheten (som då drivs med batteriet)  
- släckt = fel på enheten eller den urladdade enhetens batteri
- 4/ Summern ljuder ihållande när ett larm aktiveras. Ljudet stängs av om larmen försvinner eller om du trycker på knappen för allmän larmåterställning.

**6.3 Meddelande och felsökning****Tabell 7: Meddelanden och fel:**

Larm på utrustningen SANICUBIC® 1 och SANICUBIC® 1 WP:  
Grön kontrollampa: stationen är spänningssatt

Larm på utrustningen SANICUBIC® 2 Classic, SANICUBIC® 2 WP och SANICUBIC® 2 XL: Gul kontrollampa: stationen är spänningssatt

FEL	ORSAK	ÅTGÄRD
Blinkande röd lampa	• Defekt detektorsystem för vattennivå	• Kontakta SFA:s kundtjänst
Röd lampa fast sken	• Tilltäppt lufthål • Tilltäppt utloppsledning • Pumpen är blockerad eller ur funktion • För stor lyfthöjd eller för stort inkommande flöde	• Kontrollera att luften cirkulerar fritt i båda riktningarna i ventilationsledningen • Gå igenom utrustningen • Kontakta SFA:s kundtjänst
Släckt lampa	• Strömavbrott • Defekt elektronikkkort	• Kontrollera elinstallationen • Kontakta SFA:s kundtjänst

**7 UNDERHÅLL****7.1 Allmänt/säkerhetsanvisningar****VARNING**

Obehöriga personer gör ingrepp i pumpstationen. Risk för skador!

- ▷ Reparationer och underhåll måste utföras av särskilt utbildad personal
- ▷ Följ säkerhetsanvisningarna och de grundläggande instruktionerna.

**VARNING**

Pumpvätskor och underordnat hälsofarligt förbrukningsmaterial. Fara för människor och miljö!

- ▷ Pumpstationer som används för att evakuera hälsofarliga vätskor måste saneras.
- Använd mask och skyddskläder vid behov.
- ▷ Följ gällande lagbestämmelser för evakuering av hälsofarliga vätskor.

**7.2 Underhålls- och kontrollmoment****VARNING**

Ingrepp görs i pumpstationen utan tillräckliga förberedelser. Risk för skador!

- ▷ Stoppa pumpstationens drift på rätt sätt och säkra den för att undvika oavsiktlig aktivering.
- ▷ Stäng inlopps- och tryckventilerna.
- ▷ Töm pumpstationen.
- ▷ Stäng eventuella hjälpanslutningar.
- ▷ Låt pumpstationen svalna i omgivningstemperatur.

Enligt standarden EN 12056-4 måste pumpstationer underhållas och repareras så att evakueringen av avloppsvatten sker på rätt sätt och funktionsstörningar detekteras och avhjälps i ett tidigt skede.

Användaren bör kontrollera pumpstationens funktion en gång i månaden genom att observera minst två driftcykler.

Emellanåt måste insidan av tanken kontrolleras och avlagringar avlägsnas i förkommande fall, framför allt i området där nivågivaren är placerad.

Endast utbildad personal får underhålla pumpstationen enligt standarden EN 12056-4. Följande intervaller får inte överskridas:

- 3 månader för pumpstationer som används i industrin
- 6 månader för pumpstationer i små offentliga lokaler
- 1 år för pumpstationer i hemmet

**7.3 Underhållskontrakt**

Som all teknisk effektiv utrustning måste pumpstationerna SANICUBIC® underhållas för att garantera optimal prestanda. Vi rekommenderar er att teckna ett underhållskontrakt med ett företag som är kvalificerat för att genomföra regelbundna inspektioner och periodiskt underhåll. Kontakta oss för mer information.

**7.4 Hjälpdrift med en enda pump****Anmärkning**

Vidta följande åtgärder om en reservpump måste sättas in vid underhåll och inspektioner.

1. Stäng ventilerna på inlopps- och utloppssidan.  
Observera: Intaget från pumpinloppen måste begränsas åtminstone under underhållsarbetet
2. Bryt strömmen.

**7.5 Kontroll av varje motors hydraulsystem**

- Kontrollera att kniven och plattan inte är blockerade eller skadade (gäller inte SANICUBIC® 2 XL)
- Kontrollera att turbinen roterar ohindrat
- Kontrollera att hydrauldelarna är rena. Rengör vid behov.

Om en motor inte fungerar på rätt sätt är det möjligt att "avaktivera" den genom att kommutera omkopplaren (switch) på huvudkortet för att indikera att motor saknas. Kortet fungerar endast med den fungerande motorn – SW1: omkopplare 1 och 2 för motor 1 (vänster) och 2 (höger).



Anm.: om de två omkopplarna stängs av (off-läge) (en onormal situation) kommer kortet vara i larmläge när stationen slås på igen.

**7.5.1 Allmänt**

Kontrollera tanken och leta efter avlagringar, fett och främmande föremål. Rengör tanken väl och ta bort främmande föremål.

**7.5.2 Demontera motorn**

- 1 - Skruva loss motorluckan från tankens lock (10 skruvar)
- 2 - Lyft upp motorn försiktig med handtaget. Om den trasiga motorn måste skickas tillbaka till tillverkaren kan pumpstationen säkerställa en lägsta service med en enda motor.
- 3 - Skruva loss skruvarna från den trasiga motorns lucka.
- 4 - Sätt tillbaka luckan.



### 7.5.3 Demontera och kontrollera kompressionskammare och nivågivare:

- 1 - Lossa (1 skruv), lås upp och lyft pressostaten från locket
- 2 - Kontrollera att skorstenarna inte är tilltäppta (fett, fekalier m.m.)  
Om kompressionskammarna är tilltäppta tyder det på att utrustningen inte underhålls på rätt sätt. Det är rekommenderat att rengöra apparaten minst var sjätte månad.
- 3 - Rensa kompressionskammarna vid behov.

### 7.5.4 Återmontera nivågivare

Observera: Smörj inte nivågivarnas o-ringar före monteringen.

1. Infoga nivågivaren i kompressionskammaren.
2. Skruva fast nivågivaren på locket.

### 7.5.5 Återmontering

Följ följande rekommendationer vid återmontering:  
Följ de regler som gäller för mekaniska konstruktioner vid återmonteringen av pumpen. Skruvar på plastdelar (risk att plasten går sönder) eller klämmorna får inte skruvas åt för hårt.  
Rengör alla delar som demonteras och kontrollera slitaget.  
Byt ut skadade eller slitna delar mot reservdelar i original.  
Se till att tätningsytorna är rena och att o-ringarna är rätt monterade.

### 7.5.6 Vridmoment

Vridmomentet för skruvar och klämmor är  $2 \pm 0,1$  Nm

### 7.6 Checklista för idrifttagning/inspektion ① och underhåll ②

Åtgärder	Krävs för	
Läs servicehandboken.	①	②
Kontrollera strömförsörjningen. Jämför värdena med dem som anges på märkskylten.	①	②
Kontrollera att strömförsörjningen är jordad.	①	②
Kontrollera att strömförsörjningen är ansluten till en jordfelsbrytare 30 mA.	①	②
Kontrollera att motorerna fungerar på rätt sätt genom att trycka på knapparna för forcerad drift. Vid onormal drift, kontrollera att pumpen inte är tilltäppt och motorlindningarnas resistans.	①	②
Kontrollera motorns rotationsriktning om en trefas-variant av SANICUBIC® 2 XL installeras genom att demontera en motor.	2 XL trefas-variant	
Kontrollera samlingsstanken. Rengör tanken vid behov. Om det förekommer stora fettavlagringar i tanken pga. fett avloppsvatten från hantverks- eller industriföretag, måste kunden installera en fettavskiljare före pumpstationen.	①	②
Kontrollera nivågivarna. Demontera pressostaterna och kontrollera att stigrören inte är tilltäppta. Rengör vid behov.	①	②
Kontrollera styrmekanismen. Demontera nivågivaren. Kontrollera om den är blockerad eller mycket smutsig. Rengör vid behov.	①	②
Gör en funktionstest i flera cykler.	①	②
Kontrollera böjmuflarnas montering och slitage.	①	②
Kontrollera att larret fungerar och är effektivt.		②
Kontrollera att avstängningsventiler och backventiler fungerar på rätt sätt och är täta.	①	②
Bestäm vilka reservdelar som eventuellt krävs.	①	②
Handled och/eller utbildad driftpersonalen.	①	②

## Anmärkning



Det är obligatoriskt att kontakta tillverkaren innan ingrepp görs inuti pumpen under garantiperioden. Vår kundtjänst står till ert förfogande. Om denna regel inte iaktas upphör rätten till skadestånd.

### ! VARNING



Olämpliga ingrepp för att avhjälpa driftstörningar. Risk för skador!  
▷ Följ alltid rekommendationerna i denna servicehandbok och/eller i dokumentationen från tillverkare av tillbehör, vid ingrepp som syftar till att avhjälpa driftstörningar.



## Anmärkning

Pumpstationen måste genomgå en kontroll efter en översvämning.



## Anmärkning

Gör en funktionstest och kontrollera pumpstationen okulärt efter en incident.

Kontakta SFA:s kundtjänst för alla störningar som inte beskrivs i tabellen nedan.

### Problem:

- A Pumpen levererar inte
- B Otillräckligt flöde
- C För hög ström-/effektförbrukning
- D Otillräcklig manometrisk höjd
- E Pumpen fungerar oregelbundet och bullrar
- F Fel indikeras ofta av pumpstationen
- G Pumpstationen flödar över
- H Oavsiktlig start

Sänk trycket inuti pumpen innan du gör ingrepp på trycksatta komponenter! Koppla bort pumpens strömförsörjning.

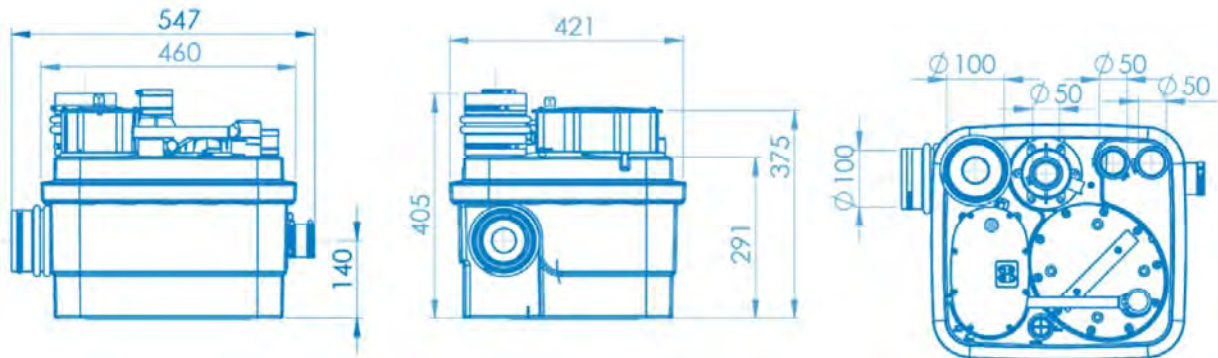
### 8. Incider: orsaker och åtgärder

A	B	C	D	E	F	G	H	Möjlig orsak	Åtgärder
-	✗	-	-	-	✗	-	-	Pumpen levererar men trycket är för högt.	Pumpstationens dimensionering är otillräcklig för funktionsförhållandena.
-	✗	-	-	-	✗	-	-	Tryckventilen är inte helt öppen.	Öppna ventilen i maxläge.
✗	-	-	-	-	✗	-	-	Pumpstationen ventileras inte.	Kontrollera pumpstationens ventilationsrör.
-	✗	-	✗	✗	✗	-	-	Inloppsledning eller hjul är tilltäppta.	Ta bort alla avlagringar i pumpen och/eller rören.
-	-	✗	-	✗	✗	-	-	Avlagringar/fibrer i hjulet Rotorn roterar inte fritt.	Kontrollera att hjulet roterat ohindrat och utan att blockeras. Rengör pumpen vid behov.
✗	-	-	-	-	✗	✗	-	Motorn är inte spänningssatt.	Kontrollera elinstallationen (och säkringarna).
✗	-	-	-	-	-	-	-	Det termiska skyddet har aktiverats pga. för hög temperatur.	Motorn startar om automatiskt efter avkylning.
-	✗	-	-	-	✗	-	-	Avlagringar i samlingsstanken.	Rengör samlingsstanken. Montera en fettavskiljare om fettavlagringar förekommer.
-	-	-	-	-	✗	-	✗	Backventilen är inte tät.	Rengör backventilen.
-	-	-	-	✗	-	-	-	Utrustningen vibrerar.	Kontrollera rörens slangar.
✗	-	-	-	✗	✗	✗	-	Nivågivare som är defekt, tilltäppt, ur läge eller fel isatt.	Kontrollera nivågivaren. Rengör eller byt ut vid behov.
-	-	-	-	✗	-	-	-	Kondensator ur funktion	Byt ut kondensatorn.
-	✗	-	✗	-	-	-	-	Vid en trefas-installation: två faser kan ha kastats om. Kontrollera genom att demontera en motor för att konstatera motorns rotationsriktning okulärt.	Kasta om två faser vid anslutningen till nätkabeln (fem trådändar).

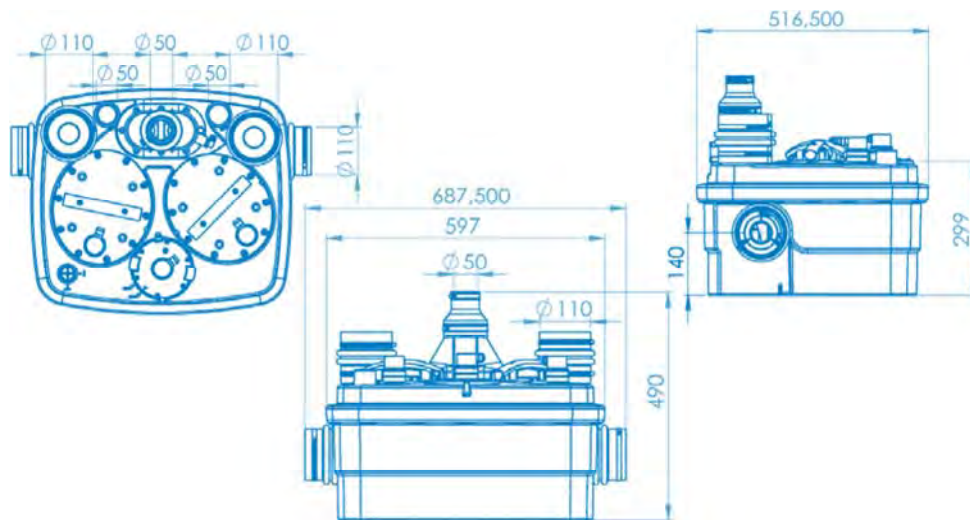


## BILAGOR

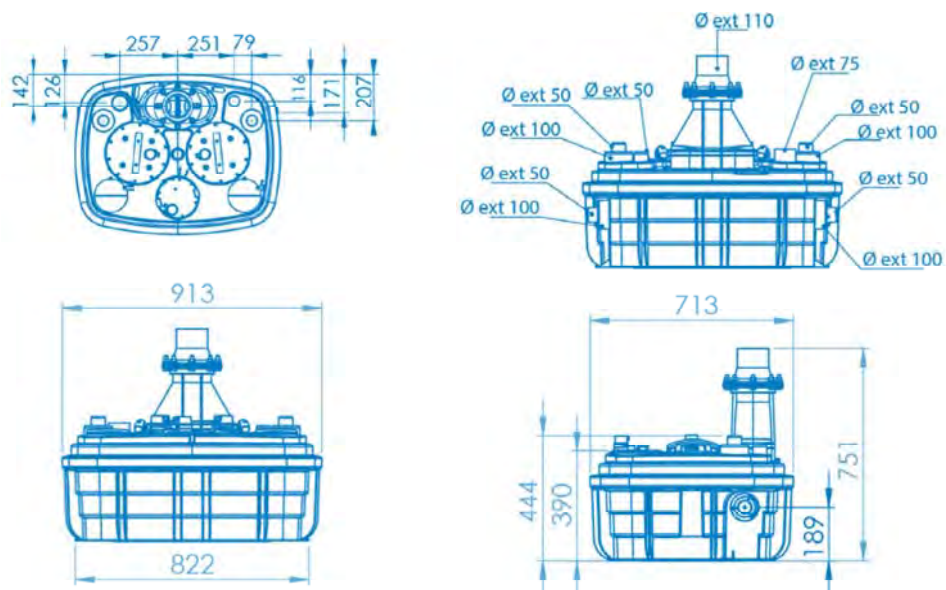
Måttskiss SANICUBIC® 1 – SANICUBIC® 1 WP

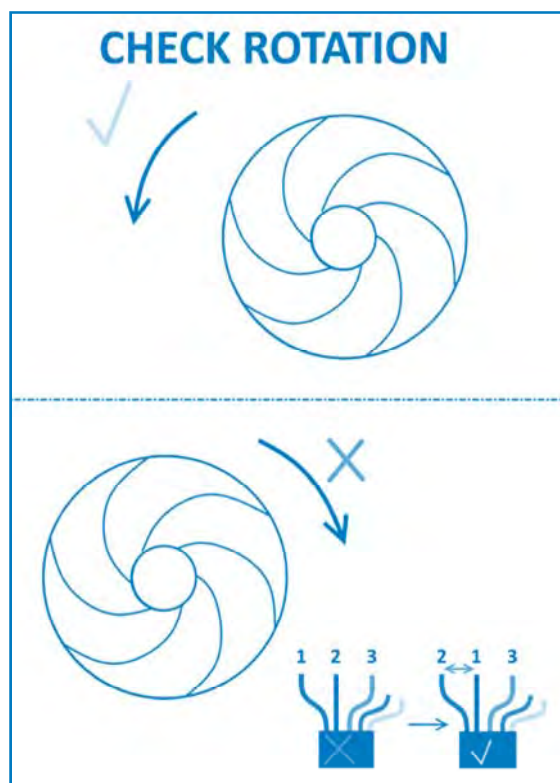
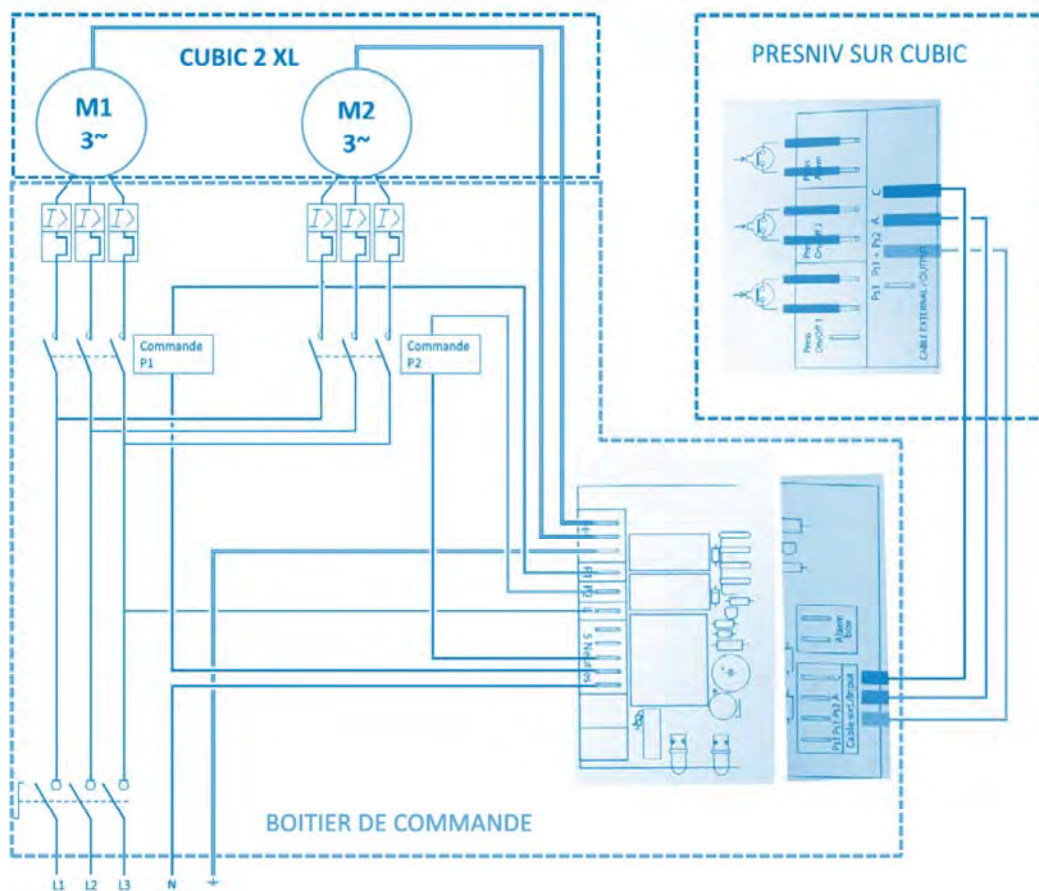


Måttskiss SANICUBIC® 2 Classic – SANICUBIC® 2 Pro



Måttskiss SANICUBIC® 2 XL





**FRANCE****SOCIÉTÉ FRANÇAISE  
D'ASSAINISSEMENT**

41Bis, Avenue Bosquet - 75007 Paris  
Tél. + 33 1 44 82 39 00  
Fax + 33 1 44 82 39 01

**UNITED KINGDOM****SANIFLO Ltd.,**

Howard House, The Runway  
South Ruislip Middx.,  
HA4 6SE  
Tel. +44 208 842 0033  
Fax +44 208 842 1671

**IRELAND****SANIRISH Ltd**

IDA Industrial Estate  
Edenderry - County Offaly  
Tel. + 353 46 9733 102  
Fax + 353 46 97 33 093

**AUSTRALIA****Saniflo (Australasia) Pty Ltd**

Unit 9-10, 25 Gibbes Street  
Chatswood  
NSW 2067  
Tel. +61 298 826 200  
Fax +61 298 826 950

**DEUTSCHLAND****SFA SANIBROY GmbH**

Waldstr. 23 Geb. B5 - 63128 Dietzenbach  
Tel. (060 74) 30928-0  
Fax (060 74) 30928-90

**ITALIA****SFA ITALIA spa**

Via del Benessere, 9  
27010 Siziano (PV)  
Tel. 03 82 61 81  
Fax 03 82 61 8200

**KOREA**

www.sfa.biz

sales@saniflo-korea.kr

**ESPAÑA****SFA SI**

C/ Vinyalets, 1 - P.I. Can Vinyalets  
08130 Santa Perpètua de Mogoda  
Barcelona  
Tel. +34 93 544 60 76  
Fax +34 93 462 18 96

**PORTUGAL****SFA, Lda.**

Sintra Business Park, ed. 01-1°P2710-089  
SINTRA  
Tel. +35 21 911 27 85  
Fax. +35 21 957 70 00

**SUISSE SCHWEIZ SVIZZERA****SFA SANIBROY AG**

Vorstadt 4  
3380 Wangen a.A  
Tel: +41 (0)32 631 04 74  
Fax: +41 (0)32 631 04 75

**BENELUX****SFA BENELUX B.V.**

Voltaweg 4  
6101 XK Echt (NL)  
Tel. +31 475 487100  
Fax +31 475 486515

**SVERIGE****SANIFLO AB**

BOX 797  
S-191 27 Sollentuna  
Tel. +08-404 15 30  
info@saniflo.se

**POLSKA****SFA POLAND Sp. z O.O.**

ul. Białolecka 168  
03-253 Warszawa  
Tel. (+4822) 732 00 32  
Fax (+4822) 751 35 16

**РОССИЯ****SFA РОССИЯ**

101000 Москва - Колпачный переулок 9а  
Тел. (495) 258 29 51  
факс (495) 258 29 51

**ČESKÁ REPUBLIKA****SFA-SANIBROY, spol. s r.o.**

Sokolovská 445/212, 180 00 Praha 8  
Tel : +420 266 712 855  
Fax : +420 266 712 856

**ROMANIA****SFA SANIFLO S.R.L.**

145B Foisorului Street District 3  
31177 BUCURESTI  
Tel. +40 256 245 092  
Fax +40 256 245 029

**TÜRKIYE****SFA SANIHYDRO LTD ŞTİ**

Mecidiye Cad No:36-B Sevensan Apt.  
34394 MECIDIYEKÖY - ISTANBUL  
Tel : +90 212 275 30 88  
Fax : +90 212 275 90 58

**CHINA**

SFA 中国

上海市静安区石门二路333弄3号振安广  
场恒安大厦27C室 (200041)

Tel. +86(0)21 6218 8969  
Fax +86(0)21 6218 8970

**BRAZIL****SFA Brasil Equipamentos Sanitários**

Rua Maria Figueiredo 595,  
CEP : 04002-003 São Paulo, SP  
Tel : (11) 3052-2292  
sanitrit@sanitrit.com.br  
www.sanitrit.com.br

**SOUTH AFRICA****Saniflo Africa (PTY) Ltd**

Unit A6 , Spearhead Business Park  
Cnr. Freedom Way & Montague Drive  
Montague Gardens, 7441  
Tél : +27 (0) 21 286 00 28  
info@saniflo.co.za  
www.saniflo.co.za

**NEW ZEALAND****Saniflo New Zealand Ltd**

PO Box 383 Royal Oak,  
Auckland 1345  
Tel : 09 390 4615  
Fax : +61 2 9882 6950

**SERVICE HELPLINES**

France  
United Kingdom  
Ireland  
Australia  
Deutschland  
Italia  
España  
Portugal  
Suisse Schweiz Svizzera  
Benelux  
Sverige  
Norge  
Polska  
Россия  
Česká Republika  
România  
Türkiye  
Brazil  
中国  
South Africa

**TEL**

01 44 82 25 55  
08457 650011 (Call from a land line)  
1850 23 24 25 (LOW CALL)  
+1300 554 779  
0800 82 27 82 0  
0382 6181  
+34 93 544 60 76  
+35 21 911 27 85  
+41 (0)32 631 04 74  
+31 475 487100  
+08-404 15 30  
+08-404 15 30  
(+4822) 732 00 33  
(495) 258 29 51  
+420 266 712 855  
+40 256 245 092  
+90 212 275 30 88  
(11) 3052-2292  
+86(0)21 6218 8969  
+27 (0) 21 286 00 28

**FAX**

03 44 94 46 19  
020 8842 1671  
+ 353 46 97 33 093  
+61.2.9882.6950  
(060 74) 30928-90  
+39 0382 618200  
+34 93 462 18 96  
+35 21 957 70 00  
+41 (0)32 631 04 75  
+31 475 486515  
  
(+4822) 751 35 16  
(495) 258 29 51  
+420 266 712 856  
+40 256 245 029  
+90 212 275 90 58  
  
+86(0)21 6218 8970